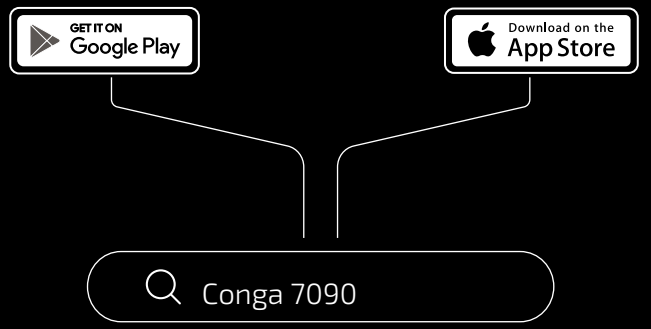
CONGA 7090 AI



cecotec

Guía Rápida
Quick Start Guide
Guide rapide
Kurzanleitung
Guida rapida
Guia rápido
Szybki przewodnik
Rychlý průvodce

ES No utilizar sobre una superficie encharcada
EN Do not use in water-logged in water-logged environment
FR Ne pas utiliser suer une surface inondée
DE Nicht auf nassen Oberflächen benutzen
IT Non usare in superfici bagnate
PT Não utilizar sobre superfícies encharcadas
NL Niet gebruiken op een ondergelopen oppervlak
PL Nie używaj na zalanych powierzchniach
CZ Nepoužívat na podmáčeném povrchu



http://soporte.cecotec.es/robots-aspiradores

ES DESCARGA LA ÚLTIMA VERSIÓN DEL MANUAL DE LA APP EN NUESTRA WEB DE SOPORTE

Consulta la web de Soporte Cecotec para acceder a la última versión del manual de la aplicación.

Descarga la App Conga 7090 desde App Store o Play Store.

EN DOWNLOAD THE LATEST VERSION OF THE APP MANUAL IN OUR SUPPORT WEBSITE

Check the latest version of the App manual in our Cecotec Support website.

Download the Conga 7090 App from App Store or Play Store.

FR TÉLÉCHARGEZ LA DERNIÈRE VERSION DU MANUEL DE L'APPLICATION DEPUIS NOTRE SITE D'ASSISTANCE TECHNIQUE

Veuillez visiter le site d'assistance technique pour accéder à la dernière version du manuel de l'application.

Téléchargez l'App Conga 7090 depuis l'App Store ou Play Store.

DE LADEN SIE DIE NEUESTE VERSION DES APP-LEITFADEN VON UNSERER SUPPORT-WEBSITE HERUNTER

Konsultieren Sie die Support-Website von Cecotec, um auf die neueste Version der App-Leitfaden zu gelangen.

Laden Sie die App Conga 7090 aus dem App Store oder Google Play runter.

IT SCARICARE L'ULTIMA VERSIONE DEL MANUALE DELLA APP NELLA NOSTRA WEB DI SUPPORTO

Consultare il sito di Supporto Cecotec per accedere all'ultima versione del manuale della App.

Scaricare la App Conga 7090 dalla App Store o Play Store.

PT DESCARREGUE A ÚLTIMA VERSÃO DO MANUAL DA APP NO NOSSO SÍTIO DE SUPORTE

Consulte o sítio web de Suporte Cecotec para aceder à última versão do manual da aplicação.

Descarregue a App Conga 7090 desde a App Store ou Play Store.

NL DOWNLOAD DE LAATSTE VERSIE VAN DE HANDLEIDING VAN DE APPLICATIE OP ONZE ONDERSTEUNINGSWEBSITE

Bezoek onze ondersteuningswebsite om de laatste versie van de handleiding van de applicatie te downloaden.

Download de applicatie Conga 7090 in Google Play of App Store.

PL POBIERZ NAJNOWSZĄ WERSJĘ INSTRUKCJI APLIKACJI NA NASZEJ STRONIE WSPARCIA

Sprawdź witrynę pomocy technicznej Cecotec, aby uzyskać dostęp do najnowszej wersji instrukcji aplikacji.

Pobierz aplikację Conga 7090 z App Store lub Play Store.

CZ STÁHNĚTE POSLEDNÍ VERZI MANUÁLU APLIKACE Z NAŠEHO WEBU PODPORY

Podívejte se na web Soporte Cecotec, abyste stáhli nejnovější verzi manuálu aplikace.

Stáhněte aplikaci Conga 7090 z App Store nebo Play Store.

ES ÍNDICE

REGISTRO EN LA APP 06
RECUPERAR CONTRASEÑA 08
INICIAR SESIÓN 10
VINCULACIÓN 12
VINCULACIÓN AUTOMÁTICA (ANDROID) 16
VINCULACIÓN MANUAL (ANDROID & IOS) 18
BIENVENIDA 22
PRIMERA LIMPIEZA 24
GUARDAR MAPA 26
MAPAS 32
ROOM PLAN 34
PLANES 38
PANTALLA PRINCIPAL 40
AI 46
CONOCERTE MÁS 48
QUÉ PUEDO HACER POR TI 50
NOTIFICACIONES IA 52
ACTIVIDAD 54
NOVEDADES AI 56
AJUSTES 68
DIAGNOSTICO DEL ROBOT 60
CONSUMIBLES 62

EN INDEX

APP REGISTRATION 06
RECOVER PASSWORD 08
LOG IN 10
LINKING 12
AUTOMATIC LINKING (ANDROID) 16
MANUAL LINKING (ANDROID & iOS) 18
WELCOME 22
FIRST CLEANING 24
SAVE MAP 26
MAPS 32
ROOM PLAN 34
PLANS 38
MAIN SCREEN 40
AI 46
KNOW YOU BETTER 48
WHAT CAN I DO FOR YOU? 50
AI NOTIFICATIONS 52
ACTIVITY 54
AI NEWS 56
SETTINGS 68
ROBOT DIAGNOSIS 60
CONSUMABLE PARTS 62

FR SOMMAIRE

S'INSCRIRE SUR L'APP 06
RÉCUPÉRER LE MOT DE PASSE 08
SE CONNECTER 10
CONNECTER LE ROBOT 12
CONNEXION AUTOMATIQUE (ANDROID) 16
CONNEXION AUTOMATIQUE (ANDROID ET iOS) 18
ACCUEIL 22
PREMIER NETTOYAGE 24
ENREGISTRER UNE CARTE 26
CARTES 32
ROOM PLAN 34
PLANS 38
ÉCRAN PRINCIPAL 40
IA 46
MIEUX VOUS CONNAÎTRE 48
QU'EST-CE QUE JE PEUX FAIRE POUR VOUS ? 50
NOTIFICATIONS IA 52
ACTIVITÉ 54
NOUVEAUTÉS IA 56
RÉGLAGES 68
DIAGNOSTIQUE DU ROBOT 60
PIÈCES DE RECHANGE 62

DE INHALT

APP-REGISTRIERUNG 06
PASSWORT WIEDERHERSTELLEN 08
ANMELDEN 10
VERBINDUNG 12
AUTOMATISCHE VERBINDUNG (ANDROID) 16
MANUELLE VERBINDUNG (ANDROID & IOS) 18
WILKOMMEN 22
ERSTE REINIGUNG 24
KARTE SPEICHERN 26
KARTEN 32
ROOM PLAN 34
PLÄNE 38
HAUBTBILDSCHIRM 40
AI 46
BESSER KENNENLERNEN 48
WAS KANN ICH FÜR SIE TUHEN 50
BENACHRICHTIGUNGEN IA 52
AKTIVITÄT 54
NEUIGKEITEN AI 56
EINSTELLUNGEN 68
ROBOTERDIAGNOSE 60
ERSATZTEILE 62

IT INDICE

REGISTRAZIONE ALLA APP 06
RECUPERARE LA PASSWORD 08
INIZIARE SESSIONE 10
CONNESSIONE 12
CONNESSIONE AUTOMATICA (ANDROID) 16
CONNESSIONE MANUALE (ANDROID & iOS) 18
BENVENUTO 22
PRIMA PULIZIA 24
SALVARE LA MAPPA 26
MAPPE 32
ROOM PLAN 34
PIANI 38
DISPLAY PRINCIPALE 40
IA 46
CONOSCERTI MEGLIO 48
COSA POSSO FARE PER TE 50
NOTIFICHE IA 52
ATTIVITÀ 54
NOVITÀ IA 56
IMPOSTAZIONI 68
DIAGNOSTICA DEL ROBOT 60
RICAMBI 62

PT ÍNDICE

REGISTAR-SE NA APP 06
RECUPERAR SENHA 08
INICIAR SESSÃO 10
LIGAÇÃO 12
LIGAÇÃO AUTOMÁTICA (ANDROID) 16
LIGAÇÃO MANUAL (ANDROID & iOS) 18
BEM-VINDO 22
PRIMEIRA LIMPEZA 24
GUARDAR MAPA 26
MAPAS 32
ROOM PLAN 34
PLANOS 38
ECRÃ PRINCIPAL 40
AI 46
SOBRE SI 48
O QUE POSSO FAZER POR SI 50
NOTIFICAÇÕES AI 52
ATIVIDADE 54
NOVIDADES AI 56
AJUSTES 68
DIAGNÓSTICO DO ROBOT 60
CONSUMÍVEIS 62

NL INHOUD

REGISTREREN IN DE APPLICATIE 06
WACHTWOORD HERSTELLEN 08
SESSIE STARTEN 10
KOPPELEN 12
AUTOMATISCHE KOPPELING (ANDROID) 16
HANDMATIGE KOPPELING (ANDROID & IOS) 18
WELKOM 22
EERSTE SCHOONMAAK 24
PLATTEGROND OPSLAAN 26
PLATTEGRONDEN 32
ROOM PLAN 34
PLANNEN 38
BEGINSCHERM 40
AI 46
U BETER LEREN KENNEN 48
WAT KAN IK VOOR U DOEN 50
NOTIFICATIES AI 52
ACTIVITEIT 54
AI NIEUWS 56
INSTELLINGEN 68
ROBOTDIAGNOSE 60
VERBRUIKSARTIKELEN 62

PL SPIS TREŚCI

REJESTRACJA W APLIKACJI 06
ZALOGUJ SIĘ 08
WINKULACJA 10
ŁĄCZENIE AUTOMATYCZNE (ANDROID) 12
ŁĄCZENIE AUTOMATYCZNE (ANDROID & IOS) 16
WITAMY 18
PIERWSZE SPRZĄTANIE 22
ZAPISZ MAPĘ 24
MAPY 26
ROOM PLAN 32
PLANY 34
EKRAN GŁÓWNY 38
AI 40
POZNAĆ CIĘ LEPIEJ 46
CO MOGĘ DLA CIEBIE ZROBIĆ 48
POWIADOMIENIA AI 50
AKTYWNOŚĆ 52
NOWOŚCI AI 54
USTAWIENIA 56
DIAGNOZA ROBOTA 68
MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE 60

CZ OBSAH

ZAREGISTROVÁNÍ V APLIKACI 06
ZAPOMENUTÉ HESLO 08
PŘIHLÁŠENÍ 10
SPÁROVÁNÍ 12
AUTOMATICKÉ SPRÁROVÁNÍ (ANDORID) 16
MANUÁLNÍ SPÁROVÁNÍ (ANDROID A iOS) 18
VÍTEJTE 22
PRVNÍ ÚKLID 24
ULOŽIT MAPU 26
MAPA 32
ROOM PLAN 34
PLÁNY 38
ZÁKLADNÍ OBRAZOVKA 40
AI 46
VÍCE VÁS POZNAT 48
CO PRO VÁS MOHU UDĚLAT 50
OZNÁMENÍ AI 52
AKTIVITA 54
NOVINKY AI 56
NASTAVENÍ 68
DIAGNOSTIKA ROBOTA 60
SPOTŘEBNÍ ČÁSTI 62

ES REGISTRO EN LA APP

Regístrate en la App pulsando sobre “Registrar”. En la siguiente pantalla, introduce un correo electrónico y una contraseña.
Luego, introduce el código de verificación que se te ha enviado al correo registrado.

EN APP REGISTRATION

Tap “Register” to sign up. Enter an e-mail address and a password.
Then, enter the verification code that has been sent to the registered e-mail.

FR S'INSCRIRE SUR L'APP

Inscrivez-vous sur l'App en appuyant sur « S'inscrire ». Ensuite, introduisez un e-mail et un mot de passe.
Puis introduisez le code de vérification que nous avons envoyé à l'e-mail enregistré.

DE APP-REGISTRIERUNG

Registrieren Sie sich in der App, indem Sie auf “Registrieren” Drücken Geben Sie auf dem nächsten Bildschirm eine E-Mail und ein Passwort ein.
Danach, geben Sie dann den Verifizierungscode ein, der an Ihre registrierte E-Mail gesendet wurde.

IT REGISTRAZIONE ALLA APP

Registrati alla App premendo su “Registrati”. Sul seguente display, introdurre e-mail e password.
Introdurre il codice di verifica che è stato inviato all' indirizzo e-mail registrato.

PT REGISTAR-SE NA APP

Registe-se na App pressionando sobre “Registar”. No seguinte ecrã, introduza um e-mail e uma senha.
A seguir, introduza o código de verificação que foi enviado ao seu e-mail.

NL REGISTREREN IN DE APPLICATIE

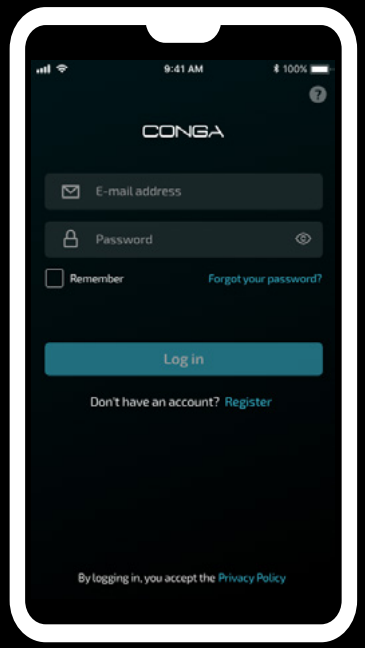
Druk op “Registreren” om u te registreren in de applicatie. Voer in het volgende scherm uw e-mailadres in en een wachtwoord.
Voer daarna de bevestigingscode in die u per e-mail hebt ontvangen.

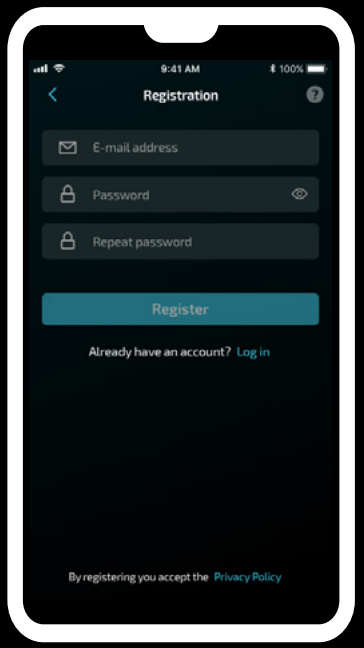
PL REJESTRACJA W APLIKACJI

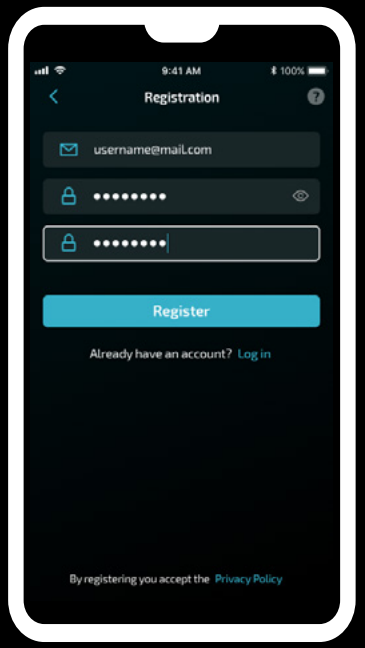
Zarejestruj się w aplikacji, klikając „Zarejestruj się”. Na następnym ekranie wprowadź adres e-mail i hasło.
Następnie wprowadź kod weryfikacyjny, który został wysłany na zarejestrowany e-mail.

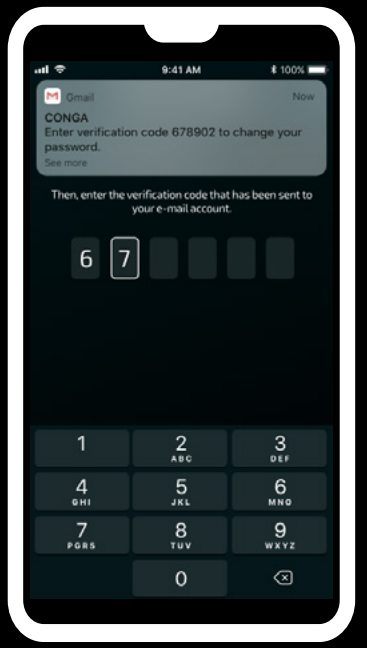
CZ ZAREGISTROVÁNÍ V APLIKACI

Registrujte se v aplikaci stisknutím “Registrovat”. Na další obrazovce vložte vaši emailovou adresu a heslo.
Potom vložte kontrolní kód, který vám byl zaslán na registrovaný email.









ES RECUPERAR LA CONTRASEÑA

Si has olvidado la contraseña, pulsa sobre "¿Olvidaste la contraseña?", introduce tu correo para recibir un código de verificación y cambia la contraseña.

EN RECOVER PASSWORD

If you have forgotten the password, tap "Forgot password?", enter your e-mail to receive a verification code and change the password.

FR RÉCUPÉRER LE MOT DE PASSE

Si vous avez oublié le mot de passe, appuyez sur « Mot de passe oublié ? » et écrivez votre e-mail pour pouvoir recevoir un code de vérification, puis changez le mot de passe.

DE PASSWORT WIEDERHERSTELLEN

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, drücken Sie auf "Passwort vergessen", geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein, um einen Verifizierungscode für die Passwortänderung zu erhalten.

IT RECUPERARE LA PASSWORD

Se hai dimenticato la password, premi su "Hai dimenticato la password?", introduci la tua e-mail per ricevere un codice di verifica e cambia la password.

PT RECUPERAR SENHA

Se esqueceu a senha, pressione sobre "Esqueceu a sua senha?", introduza o seu e-mail para receber um código de verificação e mude a senha.

NL WACHTWOORD HERSTELLEN

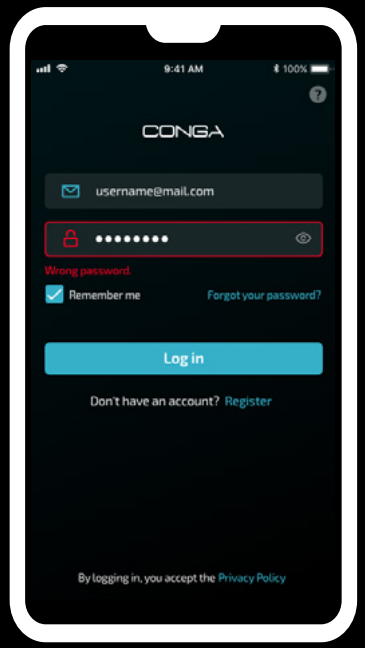
Als u uw wachtwoord vergeten bent klikt u op "Wachtwoord vergeten?", voer uw e-mailadres in en u zal een nieuwe bevestigingscode ontvangen om uw wachtwoord opnieuw in te stellen.

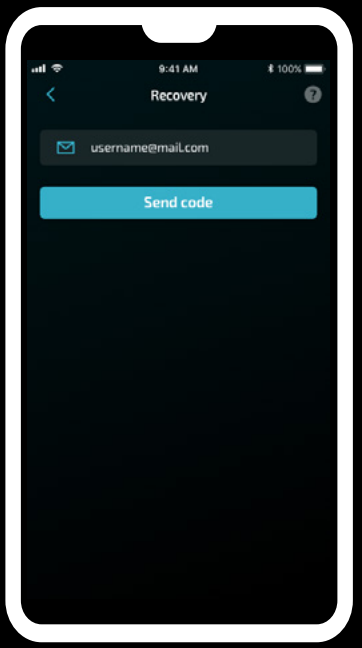
PL ODZYSKIWANIE HASŁA

Jeśli zapomniałeś hasła, kliknij „Nie pamiętasz hasła?", Wpisz swój adres e-mail, aby otrzymać kod weryfikacyjny i zmienić hasło.

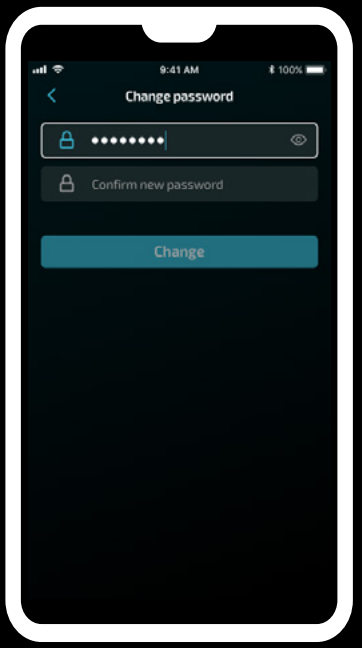
CZ ZAPOMENUTÉ HESLO

Pokud jste zapomněli heslo, klikněte na "Zapomněli jste heslo?", zadejte vaši emailovou adresu, abyste mohli obdržet ověřovací kód a heslo změnit.









ES INICIO DE SESIÓN

Para inciar sesión, introduce el correo y la contraseña registrada.

EN LOGIN

To log in, enter the e-mail address and password used for the registration.

FR SE CONNECTER

Pour se connecter, introduisez l'e-mail et le mot de passe enregistré.

DE ANMELDEN

Um sich einloggen, geben Sie Ihre registrierte E-Mail und Ihr Passwort ein.

IT INIZIARE SESSIONE

Per iniziare sessione, introdurre e-mail e password registrata.

PT INICIO DE SESSÃO

Para iniciar sessão, introduza o e-mail e a senha registada.

NL INLOGGEN

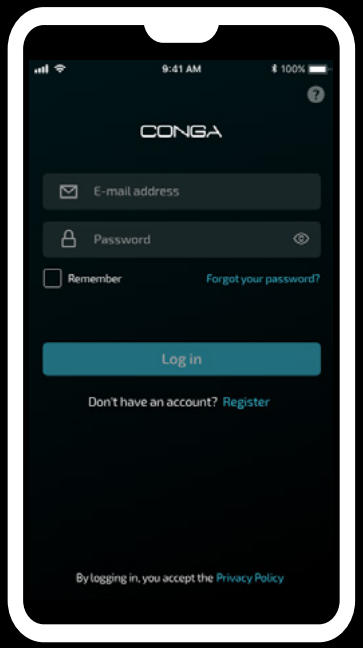
Om in te loggen, voer uw e-mailadres en wachtwoord in.

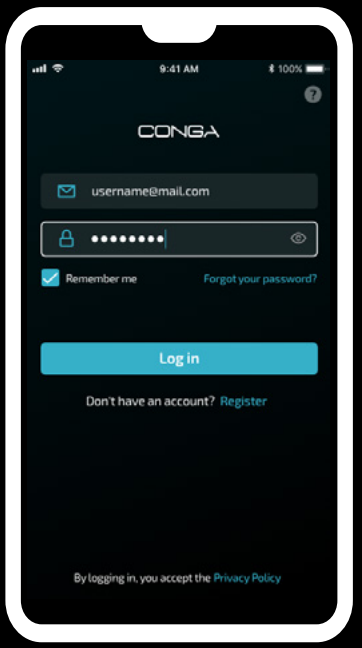
PL ROZPOCZĘCIE SESJI

Aby się zalogować, wprowadź zarejestrowany adres e-mail i hasło.

CZ PŘIHLÁŠENÍ

Pro přihlášení zadejte email a registrované heslo.





ES VINCULACIÓN

Antes de iniciar el proceso de vinculación, activa el WiFi del dispositivo móvil, desactiva los datos móviles y activa la ubicación.

Enciende el robot pulsando el botón de encendido durante 5 segundos y espera a que la luz azul deje de parpadear y el conga emita dos pitidos. Tras seguir todas las recomendaciones, mantén pulsados los botones vuelta a casa y ON durante 3 segundos hasta que parpadee.

EN LINKING

Before starting the linking process, enable the device's Wi-Fi, disable your mobile data and activate the location.

Turn the robot on by holding down the power button for 5 seconds, and wait until the blue light stops blinking and your Conga beeps twice. After following all the recommendations, hold down the Back home and ON buttons for 3 seconds until it blinks.

FR CONNECTER LE ROBOT

Avant de connecter le robot, activez les réseaux Wi-Fi de votre smartphone, puis désactivez les données mobiles et activez la localisation.

Allumez le robot en appuyant sur le bouton de connexion pendant 5 secondes et attendez à ce que la lumière bleue arrête de clignoter et Conga émette deux bips. Après avoir suivi ces recommandations, maintenez appuyés les boutons « Retour à la base » et ON pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'il clignote.

DE VERBINDUNG

Bevor Sie mit dem Verbindungsprozess beginnen, aktivieren Sie das WiFi auf ihrem Handy, deaktivieren Sie die mobilen Daten und aktivieren Sie den Standort.

Schalten Sie den Roboter an, indem Sie den Einschaltknopf 5 Sekunden lang drücken und warten Sie, bis das blaue Licht aufhört zu blinken und der Conga zwei Pieptöne abgibt. Drücken und halten Sie die Tasten „Back-Home" und „ON" 3 Sekunden lang, bis das Licht blinkt.

IT CONNESSIONE

Prima di iniziare il processo di connessione, eliminare tutte le reti Wi-Fi memorizzate sul proprio dispositivo mobile, disattivare la connessione dati e attivare la posizione.

Accendere il robot e premere il tasto di accensione per 5 secondi e attendere che la luce blu smetta di lampeggiare e il Conga emetta due bip. Dopo aver seguito i suggerimenti forniti, mantenere premuti i tasti di ritorno alla base e ON per 3 secondi fino a quando lampeggia.

PT LIGAÇÃO

Antes de iniciar o processo de ligação, elimine as redes Wi-Fi guardadas no seu dispositivo móvel, desative os dados móveis e ative a localização.

Ligue o robot premindo o botão de energia durante 5 segundos e espere até a luz azul parar de piscar e a Conga emitir dois bipes. Depois de seguir todas as recomendações, mantenha pressionados os botões regresso à base e ON, durante 3 segundos até que pisque.

NL KOPPELEN

Voordat u het koppelingsproces start, activeer het Wi-Fi-netwerk op de mobiele telefoon, schakel de mobiele data uit en activeer de locatie.

Zet de robot aan door de aanknop 5 seconden in te drukken en wacht tot het blauwe lampje stopt met knipperen en de conga twee piepjes geeft. Na het volgen van alle aanbevelingen houd u de knoppen Back home en ON gedurende 3 seconden ingedrukt tot ze knipperen.

PL WINKULACJA

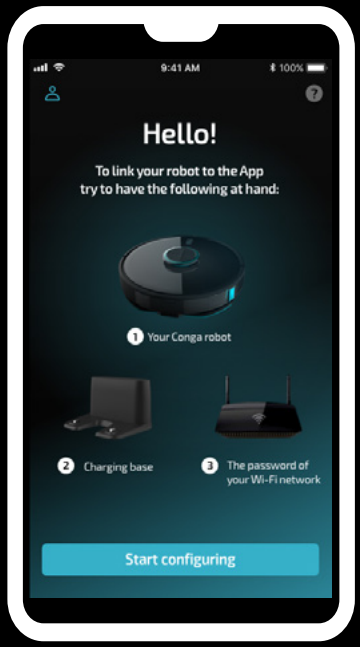
Przed rozpoczęciem procesu parowania włącz Wi-Fi w urządzeniu mobilnym, wyłącz komórkową transmisję danych i włącz lokalizację.

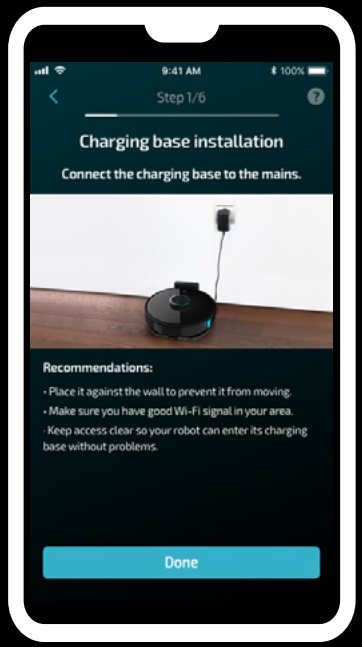
Włącz robota, naciskając przycisk zasilania przez 5 sekund i poczekaj, aż niebieskie światło przestanie migać, a kontroler wyda dwa sygnały dźwiękowe. Po wykonaniu wszystkich zaleceń naciśnij i przytrzymaj przyciski powrotu do domu i WŁ. Przez 3 sekundy, aż zacznie migać.

CZ SPÁROVÁNÍ

Před zahájením procesu spárování zapněte WiFi vašeho mobilního zařízení, vypněte mobilní data a zapněte určování polohy.

Zapněte robota stisknutím vypínače na 5 sekund a počkejte, až modré světlo přestane blikat a conga dvakrát pípne. Poté, co jste následovali doporučení, držte stisknutá tlačítka návratu na základnu a ON po dobu 3 vteřin, až začne blikat.







ES

Seguidamente, selecciona la red Wi-Fi a la que deseas conectar el robot e introduce la contraseña.

*Este modelo es compatible con las redes 2,4 GHz y 5 GHz

EN

Then, select the Wi-Fi network you want the robot to connect to and enter the password.

*This Conga is compatible with 2.4 GHz and 5 GHz networks.

FR

Ensuite, sélectionnez le réseau Wi-Fi auquel vous souhaitez connecter le robot et introduisez le mot de passe.

*Ce robot est compatible avec les réseaux 2,4 GHz et 5 GHz.

DE

Danach, Wählen Sie das Wi-Fi-Netzwerk, mit dem Sie den Roboter verbinden möchten, und geben Sie das Passwort ein.

*Dieses Modell ist mit 2,4 GHz y 5 GHz kompatibel.

IT

Successivamente, selezionare la rete Wi-Fi a cui connettere il robot e introdurre la password.

*Questo modello è compatibile con reti da 2,4 GHz e 5 GHz.

PT

Depois selecione a rede Wi-Fi a que pretende ligar o robot e introduza a senha.

*Este robot é compatível apenas com redes de 2,4 GHz e 5 GHz

NL

Vervolgens, kies het Wifi netwerk waarmee u de robot wil verbinden en voer het wachtwoord in.

*Dit model is compatibel met 2,4 GHz en 5 GHz netwerken

PL

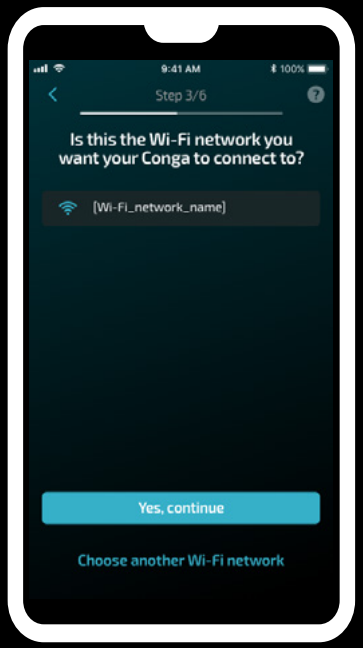
Następnie wybierz sieć Wi-Fi, do której chcesz podłączyć robota i wprowadź hasło.

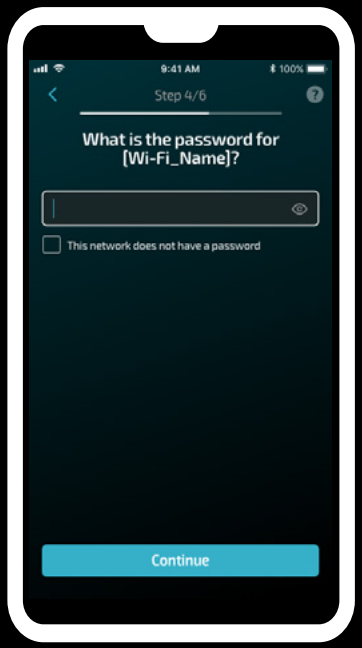
*Este modelo es compatible con las redes 2,4 GHz y 5 GHz

CZ

Potom zvolte síť Wi-Fi, ke které chcete robota připojit a zadejte heslo.

*Tento robot je kompatibilní jen se sítěmi 2,4 GHz a 5 GHz





ES VINCULACIÓN AUTOMÁTICA (ANDROID)

El proceso de vinculación del robot comenzará automáticamente.

Una vez vinculado, podrás nombrar al robot.

EN AUTOMATIC LINKING (ANDROID)

The robot linking process will start automatically.

Once it is linked, name the robot.

FR CONNEXION AUTOMATIQUE (ANDROID)

Le processus de connexion du robot commencera automatiquement.

Une fois connecté, vous pouvez nommer votre robot.

DE AUTOMATISCHE VERBINDUNG (ANDROID)

Die Verbindung mit dem Roboter wird automatisch gestartet.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, können Sie dem Roboter einen Namen geben.

IT COLLEGAMENTO AUTOMATICO (ANDROID)

Il processo di collegamento del robot comincerà automaticamente.

Una volta connesso, potrai assegnare un nome al robot.

PT LIGAÇÃO AUTOMÁTICA (ANDROID)

O processo de ligação do robot começará automaticamente.

Uma vez ligado, poderá dar o nome ao robot.

NL AUTOMATISCHE KOPPELING (ANDROID)

Het verbindingsproces van de robot zal automatisch starten.

Eenmaal gekoppeld, kan u de robot een naam geven

PL ŁĄCZENIE AUTOMATYCZNE (ANDROID)

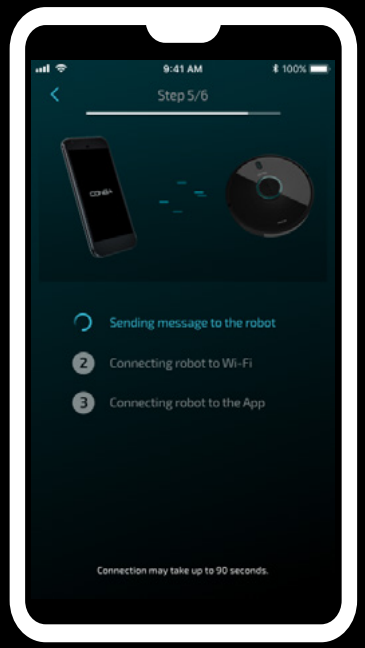
Proces parowania robota rozpocznie się automatycznie.

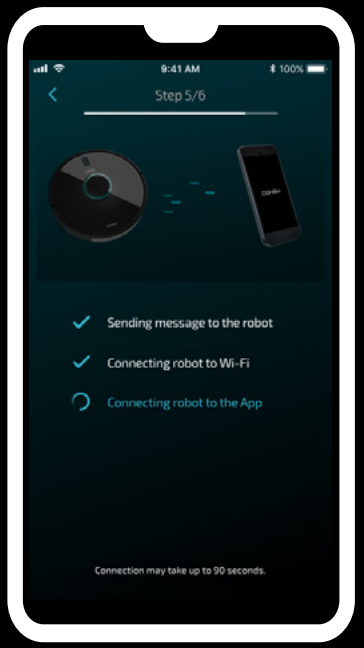
Po połączeniu możesz nazwać robota.

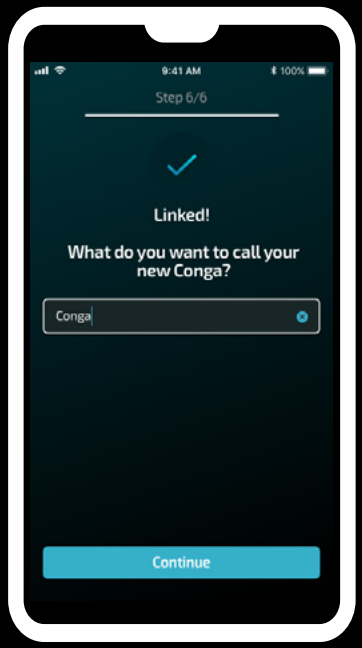
CZ AUTOMATICKÉ SPRÁROVÁNÍ (ANDROID)

Proces připojení robota začne automaticky.

Po spárováná můžete robota pojmenovat.







ES VINCULACIÓN MANUAL (ANDROID & IOS)

En sistemas operativos Android solo se podrá utlizar la vinculación manual cuando falle la vinculación automática.
En sistemas operativos iOS solamente se podrá utilizar la vinculación manual para vincular el robot.

EN MANUAL LINKING (ANDROID & IOS)

When using devices with Android operating systems, the manual linking process is only available when the automatic linking fails.
When using devices with iOS operating systems, the robot can only be linked manually.

FR CONNEXION AUTOMATIQUE (ANDROID ET IOS)

Avec les systèmes d'exploitation Android, la connexion manuelle pourra s'utiliser seulement si la connexion automatique défaille.
Avec les systèmes d'exploitation iOS la connexion manuelle pourra être utilisée seulement pour connecter le robot.

DE MANUELLE VERBINDUNG (ANDROID & IOS)

In Android können Sie die manuelle Verbindung nur verwenden, wenn die automatische Verbindung einen Fehler anzeigt.
In iOS kann nur die manuelle Verbindung des Roboters verwendet werden.

IT COLLEGAMENTO MANUALE (ANDROID & IOS)

In sistemi operativi Android è possibile utilizzare la connessione manuale in caso di errore di collegamento automatico.
In sistemi operativi iOS è possibile utilizzare solamente il collegamento manuale per collegare il robot.

PT LIGAÇÃO MANUAL (ANDROID & IOS)

Em sistemas operativos Android só será possível efetuar a ligação manual caso falhe a ligação automática.
Em sistemas operativos iOS só será possível efetuar a ligação manual para conectar o robot.

NL HANDMATIGE KOPPELING (ANDROID EN IOS)

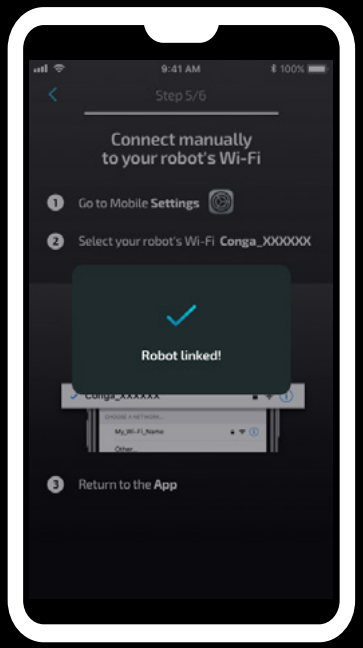
Op Android-besturingssystemen kunt u alleen gebruik maken van handmatige koppeling wanneer automatische koppeling mislukt.
In iOS-besturingssystemen kan u de verbinding enkel handmatig instellen.

PL RĘCZNE ŁĄCZENIE (ANDROID I IOS)

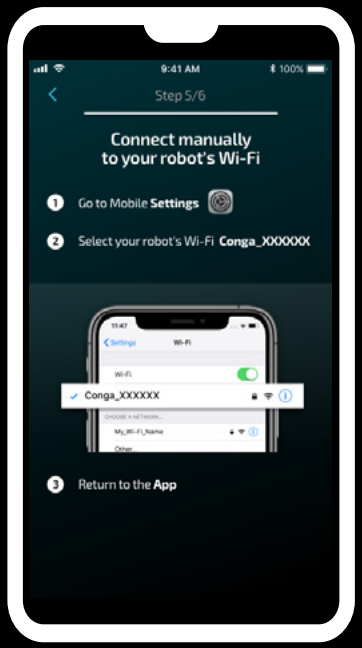
W systemach operacyjnych Android z ręcznego łączenia można korzystać tylko w przypadku niepowodzenia automatycznego łączenia.
W systemach operacyjnych iOS do połączenia robota można użyć tylko ręcznego łączenia.

CZ MANUÁLNÍ SPÁROVÁNÍ (ANDROID A IOS)

Na přístrojích, které fungují s Android, je možné pouze manuální spárování v případě, pokiud selže automatické spárování.
Na přístrojích, které fungují s iOS je možné pouze manuální spárování s robotem.



ANDROID



IOS

ES

Para conectar el robot manualmente debes seguir los siguientes pasos para ambos sistemas operativos:

- Accede a los ajustes Wi-Fi de tu dispositivo móvil y selecciona la red Wi-Fi "CongaLaser_XXXXX".

- Luego, vuelve a la aplicación y la vinculación del robot comenzará automáticamente.

Una vez vinculado, podrás nombrar al robot.

EN

To connect the robot manually, follow the below steps when using either operating system:

- Go to your device's Wi-Fi settings and select "CongaLaser_XXXXX" network.

- Then, return to the App and the robot linking process will start automatically.

Once it is linked, name the robot.

FR

Afin de connecter le robot manuellement, vous devez suivre les étapes suivantes avec les deux systèmes d'exploitation :

- Accédez aux réglages du Wi-Fi depuis votre dispositif mobile et sélectionnez le réseau Wi-Fi "CongaLaser_XXXXX".

- Ensuite, retournez à l'application pour que la connexion automatique démarre automatiquement.

Une fois connecté, vous pouvez nommer votre robot.

DE

Um den Roboter manuell verbinden, führen Sie die folgenden Schritte für beide Betriebssysteme aus:

- Gehen Sie auf die Wi-Fi-Einstellungen Ihres Handys und wählen Sie das Wi-Fi-Netzwerk "CongaLaser_XXXXX" aus.

- Danach kehren Sie zur APP zurück und die Verbindung mit dem Roboter startet automatisch.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, können Sie dem Roboter einen Namen geben.

IT

Per collegare il robot manualmente è necessario seguire i seguenti passaggi per entrambi i sistemi operativi:

- Accedi alle impostazioni del Wi-Fi del tuo Smartphone e selezionare la rete Wi-Fi "CongaLaser_XXXXX".

- Torna alla App, la connessione del robot inizierà automaticamente.

Una volta connesso, potrai assegnare un nome al robot.

PT

Para ligar o robot manualmente, siga estes passos para ambos os sistemas operativos:

- Acede aos ajustes Wi-Fi do seu dispositivo móvel e selecione a rede Wi-Fi "CongaLaser_XXXXX".

- Depois disto, regresse à aplicação e a ligação do robot começará automaticamente.

Uma vez ligado, poderá dar o nome ao robot.

NL

Om de robot handmatig aan te sluiten, volgt u deze stappen voor beide besturingssystemen:

- Open de wifi-instellingen van uw smartphone en kies het wifinetwerk "CongaLaser_XXXXX".

- Hierna keert u terug naar de applicatie en de koppeling van de robot wordt automatisch gestart.

Eenmaal gekoppeld, kan u de robot een naam geven.

PL

Aby podłączyć robota ręcznie, należy wykonać następujące kroki dla obu systemów operacyjnych:

- Uzyskaj dostęp do ustawień Wi-Fi swojego urządzenia mobilnego i wybierz sieć Wi-Fi „CongaLaser_XXXXX".

- Następnie wróć do aplikacji, a parowanie robota rozpocznie się automatycznie.

Po połączeniu możesz nazwać robota.

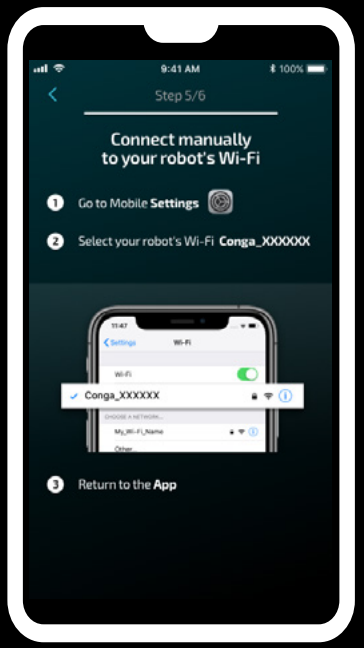
CZ

Pro manuální připojení robota s přístrojem s jakýmkoli operačním systémem následujte tyto kroky:

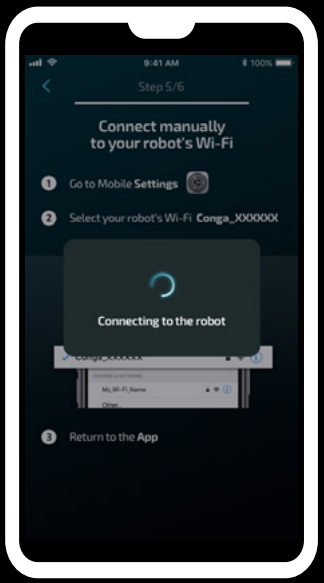
- Vstupte do nastavení Wi-Fi vašeho mobilního přístroje a zvolte síť Wi-Fi "CongaLaser_XXXXX"

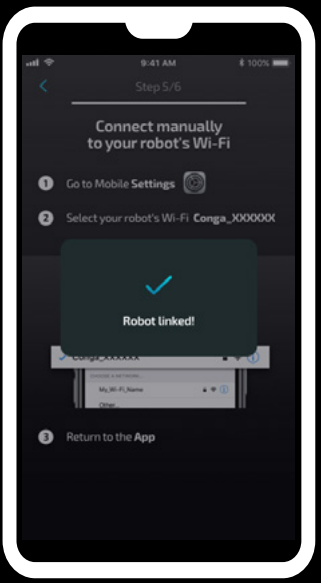
- Poté přejděte zpět do aplikace a spárování robotů se automaticky spustí.

Po spárováná můžete robota pojmenovat.









ES BIENVENIDA

Tras realizar el proceso de vinculación, nuestro asistente 3Diana te rebicirá para poder conocerte un poco más.

EN WELCOME

Once the robot is linked, our assistant 3Diana will welcome you in order to know you better.

FR ACCUEIL

Après le processus de connexion, notre assistant virtuel 3Diana vous accueillera et essayera de mieux vous connaître.

DE WILKOMMEN

Nach der Verbindung wird Sie unsere 3Diana-Assistentin willkommen heissen, um Sie ein wenig besser kennen zu lernen.

IT BENVENUTO

Dopo aver effettuato il processo di connessione, il nostro assistente 3Diana sarà lieto di conoscerti meglio.

PT BEM-VINDO

Após o processo de ligação, o nosso assistente 3Diana tentará familiarizar-se melhor consigo.

NL WELKOM

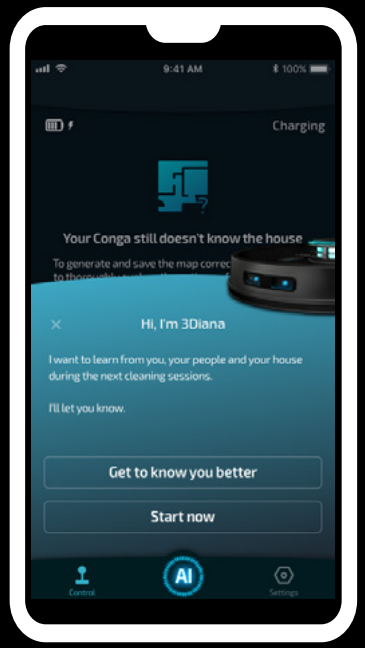
Na het koppelingsproces zal onze 3Diana assistent u welkom heten om u wat beter te leren kennen.

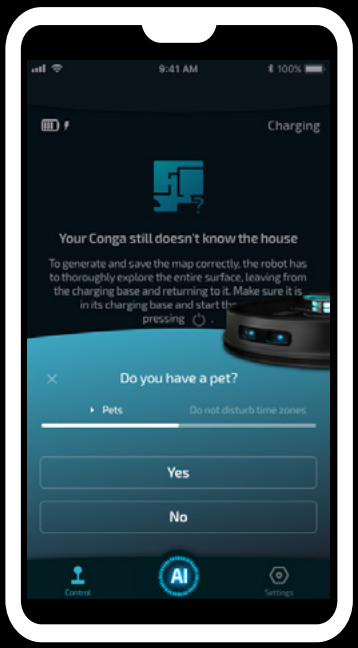
PL WITAMY

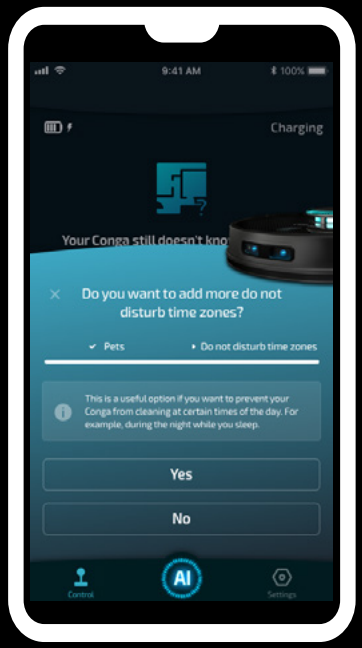
Po zakończeniu procesu łączenia, nasz asystent 3Diana poprosi Cię o spotkanie.

CZ VÍTEJTE

Po dokončení procesu propojení vás náš asistent 3Diana požádá, abyste se s námi trochu seznámili.







ES PRIMERA LIMPIEAZA

El robot explorará y limpiará tu casa para poder crear el mapa correctamente, mientras tanto, debes introducir el nombre de tu casa y el nombre que le deseas dar al mapa.

Además, podrás ver qué objetos está detectando el robot en cada momento.

EN FIRST CLEANING

The robot will start exploring and cleaning your house as it creates the map, and in the meanwhile, you can name the house and the map.

You will also see which objects the robot detects at every moment.

FR PREMIER NETTOYAGE

Le robot explorera et nettoiera votre maison afin de créer la carte. Cependant, vous devez nommer votre maison et la carte que le robot vient de créer.

De plus, vous pouvez voir les objets que le robot détecte à chaque moment.

DE ERSTE REINIGUNG

Der Roboter wird Ihr Haus erkunden und säubern, um die Karte korrekt zu erstellen. In der Zwischenzeit müssen Sie den Namen Ihres Hauses und den Namen, den Sie der Karte geben möchten, eingeben.

Außerdem können Sie sehen, welche Gegenstände der Roboter zu jeder Zeit erkennt.

IT PRIMA PULIZIA

Il robot esplorerà e pulirà la tua casa per creare correttamente la mappa, nel frattempo devi introdurre il nome di casa tua e il nome da assegnare alla mappa.

Inoltre, potrai visualizzare quali oggetti sta rilevando il robot in ogni momento.

PT PRIMEIRA LIMPEZA

O robot irá explorar e limpar a sua casa para criar o mapa corretamente. Entretanto, deve introduzir o nome da sua casa e o nome que deseja dar ao mapa.

Além disso, é possível ver que objetos o robot está a detetar em qualquer altura.

NL EERSTE SCHOONMAAK

De robot zal uw huis verkennen en schoonmaken om de plattegrond correct te maken. In de tussentijd moet u de naam van uw huis en de naam die u aan de plattegrond wilt geven, invoeren.

Bovendien kunt u zien welke voorwerpen de robot op een bepaald moment detecteert.

PL PIERWSZE SPRZĄTANIE

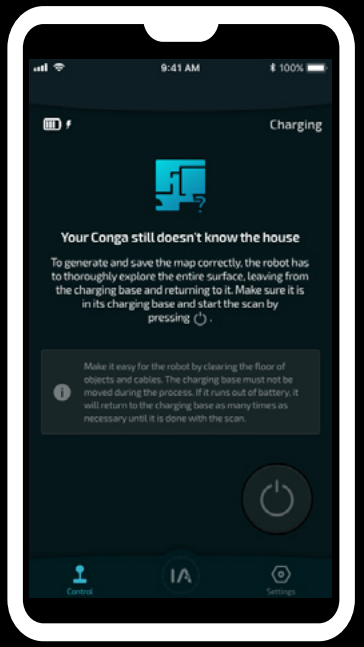
Robot będzie badał i sprzątał Twój dom, aby poprawnie stworzyć mapę, tymczasem musisz wpisać nazwę swojego domu i nazwę, którą chcesz nadać mapie.

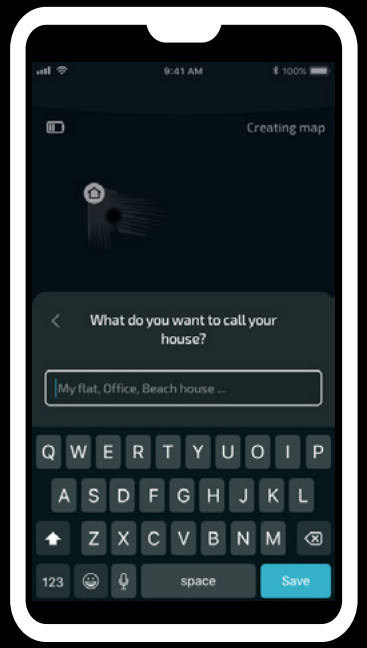
Ponadto przez cały czas będziesz mógł zobaczyć, jakie obiekty wykrywa robot.

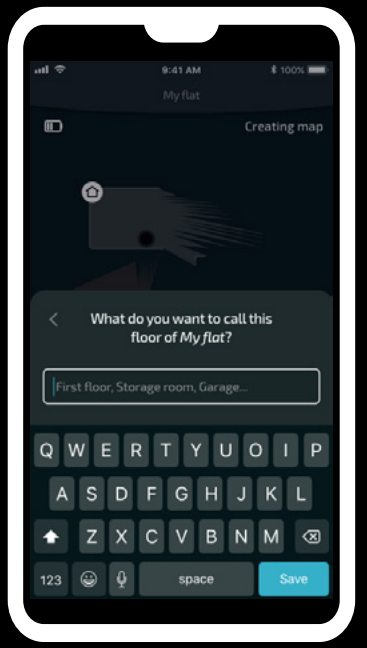
CZ PRVNÍ ÚKLID

Robot prozkoumá a vyčistí váš dům, aby vytvořil mapu správně. Mezitím musíte zadat název vašeho domu a jméno, které chcete mapě dát.

Kromě toho budete moci vždy vidět, jaké objekty robot detekuje.







ES GUARDAR MAPA

El primer paso para guardar un mapa nuevo es rotar el mapa para dejarlo en la posición deseada. Puede rotarlo de 90 en 90 grados.

EN SAVE MAP

The first step to save the map is to rotate it and leave it in the desired position. It can be rotated from 90 to 90 degrees.

FR ENREGISTRER UNE CARTE

La première étape à suivre pour enregistrer une nouvelle carte est de faire pivoter la carte jusqu'à la position souhaitée. Vous pouvez la faire pivoter de 90 à 90 degrés.

DE KARTE SPEICHERN

Der erste Schritt wenn Sie eine neuen Karte Speichern, besteht darin, die Karte an die gewünschte Position zu drehen. Sie können ihn von 90 bis 90 Grad drehen.

IT SALVARE LA MAPPA

Il primo passaggio per salvare una mappa nuova è ruotare la mappa per lasciarlo nella posizione desiderata. Puoi ruotarlo di 90 in 90 gradi.

PT GUARDAR MAPA

O primeiro passo para salvar um novo mapa é rodar o mapa para a posição desejada. Pode rodá-lo 90 em 90 graus.

NL PLATTEGROND OPSLAAN

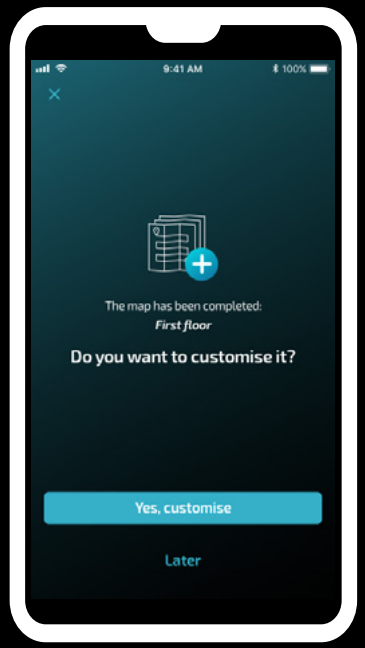
De eerste stap bij het opslaan van een nieuwe plattegrond is het draaien van de plattegrond naar de gewenste positie. U kunt hem van 90 tot 90 graden draaien.

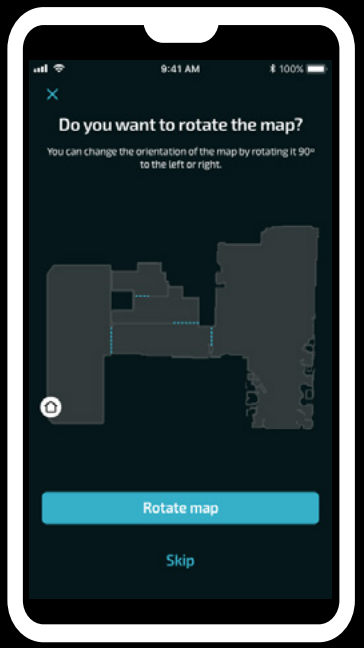
PL ZAPISZ MAPĘ

Pierwszym krokiem do zapisania nowej mapy jest obrócenie mapy do żądanej pozycji. Możesz go obracać od 90 do 90 stopni.

CZ ULOŽIT MAPU

Prvním krokem při ukládání nové mapy je otočení mapy do požadované polohy. Můžete ji otáčet po 90 stupních.







ES

El siguiente paso es ver si las habitaciones detectadas son las deseadas, si no, puedes realizar estas dos acciones:

- Para combinar habitaciones, selecciona las habitaciones que deseas juntar y pulsa sobre aplicar. Estas habitaciones deben de ser contiguas.

- Para añadir nuevas divisiones, selecciona el área que deseas dividir, traza la línea por donde quieres dividir la habitación y pulsa sobre aplicar.

Una vez que hayas editado el mapa a tu gusto, pulsa sobre "Finalizar".

EN

The next step is to check if the rooms detected are the correct ones, and if not, you may:

- Join rooms by selecting the rooms to be joined and tapping "apply". These rooms must be next to each other.

- Add new divisions by selecting the are you want to divide. Draw a line on the map where you want to divide the room and tap "apply".

Once the map has been edited as desired, tap "Finish".

FR

L'étape suivante consiste à vérifier si les pièces détectées sont celles que vous souhaitiez. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez réaliser ces deux actions :

- Si vous souhaitez combiner les pièces, sélectionnez celles que vous voulez combiner et appuyez sur « Appliquer ». Ces pièces doivent être à côté l'une de l'autre.

- Si vous souhaitez diviser des zones, sélectionnez la zone à diviser, tracez une ligne de démarcation et appuyez sur « Appliquer ».

Après avoir édité votre carte, appuyez sur « Terminer ».

DE

Der nächste Schritt besteht darin, zu prüfen, ob die erkannten Räume die gewünschten sind. Wenn dies nicht der Fall ist, können Sie diese beiden Aktionen durchführen:

- Für Räume zu kombinieren, wählen Sie die Räume aus, denen Sie anschließen möchten, und klicken Sie auf „Anwenden" Diese Räume müssen nebeneinander sein.

- Um neue Abteilungen hinzuzufügen, wählen Sie den Bereich, den Sie teilen möchten, ziehen Sie die Linie, an der Sie den Raum teilen möchten, und klicken Sie auf "Anwenden".

Nachdem Sie die Karte nach Ihren Wünschen bearbeitet haben, klicken Sie auf "Fertig".

IT

Il seguente passaggio è vedere se le stanze rilevate sono quelle desiderate, se no puoi effettuare queste due azioni:

- Per combinare stanze, seleziona le stanze da unire e premi su applicare. Queste stanze devono essere adiacenti.

- Se desideri aggiungere nuove divisioni, selezionare l'area, traccia la linea di separazione della stanza e premi su applicare.

Una volta modificata la mappa, premi su "Terminare".

PT

O passo seguinte é ver se as salas detetadas são as desejadas, se não, pode realizar estas duas ações:

- Para combinar divisões, selecione as divisões que pretende juntar e clique em aplicar. Estas divisões devem ser contíguas.

- Para adicionar novas divisões, selecione a área que pretende dividir, desenhe a linha onde pretende dividir a divisão e clique em aplicar.

Depois de ter editado o mapa ao seu gosto, clique em "Finalizar".

NL

De volgende stap is om te controleren of de gedetecteerde kamers de gewenste zijn, zo niet, dan kunt u deze twee acties uitvoeren:

- Als u kamers wilt samenvoegen, selecteert u de kamers die u wilt samenvoegen en klikt u op toepassen. Deze kamers moeten aangrenzend zijn.

- Als u nieuwe divisies wilt toevoegen, selecteert u het gebied dat u wilt verdelen, trekt u de lijn waar u de kamer wilt verdelen en klikt u op toepassen.

Nadat u de plattegrond naar wens hebt bewerkt, klikt u op "Voltooien".

PL

Następnym krokiem jest sprawdzenie, czy wykryte pokoje są pożądane, jeśli nie, możesz wykonać te dwie czynności:

- Aby połączyć pokoje, wybierz pokoje, do których chcesz dołączyć i kliknij Zastosuj. Pokoje te muszą przylegać do siebie.

- Aby dodać nowe podziały, wybierz obszar, który chcesz podzielić, narysuj linię, w której chcesz podzielić pokój i kliknij zastosuj.

Po dokonaniu edycji mapy według własnych upodobań kliknij „Zakończ".

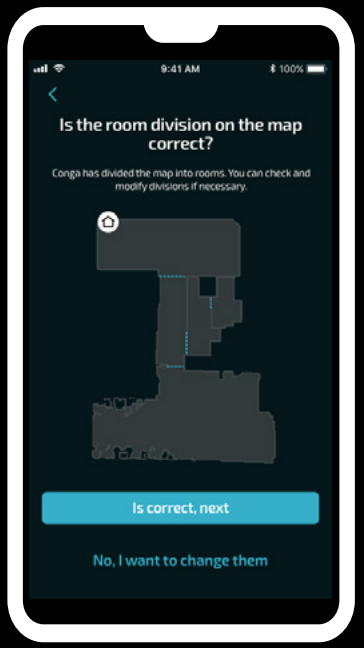
CZ

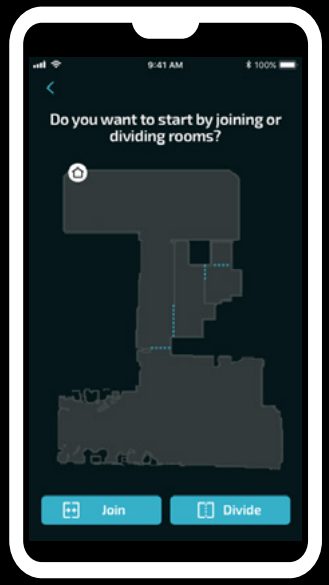
Dalším krokem je zjistit, zda jsou detekované místnosti správné, pokud ne, můžete provést tyto dvě akce:

- Chcete-li kombinovat místnosti, vyberte místnosti, které chcete spojit, a klikněte na Použít. Tyto místnosti musí být sousedící.

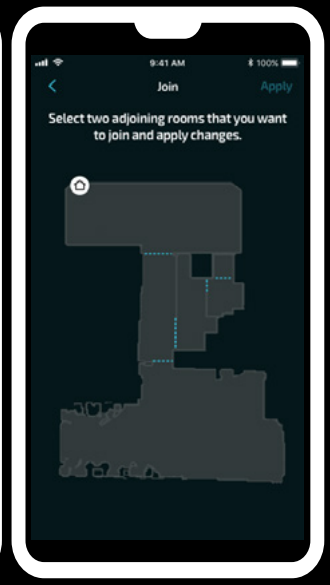
- Chcete-li přidat nová rozdělení, vyberte oblast, kterou chcete rozdělit, nakreslete čáru, kde chcete rozdělit místnost, a klikněte na použít.

Jakmile mapu upravíte podle svých představ, klikněte na „Dokončit".









ES

Una vez las habitaciones de tu casa estén bien definidas, podrás editar el tipo de estancia que es, indicar el tipo de suelo que tiene la habitación (Moqueta, Baldosas, Liso, Madera) y nombrar las habitaciones como desees, o utilizar el nombre por defecto pulsandro encima de cada habitación y aplicando los cambios.

Además, podrás editar o eliminar alfombras pulsando sobre ellas. Nota: si elimina la alfombra, no podrás volver a añadirla.

Puedes guardar hasta 10 mapas

EN

When all the rooms of the house have been defined, you will be able to edit the type of room, indicate the type of floor (Carpet, Tiles, Smooth, Wood) and name the rooms, either entering a specific name or using default names, by tapping on the room and applying changes.

Plus, edit or delete carpets by tapping them on the map. Note: When a carpet is deleted, it cannot be added back.

You can save up to 10 maps

FR

Une fois que les pièces de votre maison sont bien définies, vous pouvez modifier le type de pièce, indiquer le type de sol (Tapis, Carrelage, Plain, Bois) et nommer les pièces comme vous le souhaitez, ou utiliser le nom par défaut en appuyant au-dessus de chaque pièce.

De plus, vous pouvez éditer ou supprimer des tapis en appuyant sur eux.Note : si vous éliminez un tapis, vous ne pourrez pas l'ajouter de nouveau.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 cartes.

DE

Wenn die Räume in Ihrem Haus gut definiert sind, können Sie den Raumtyp bearbeiten, d.h. die die Bodenart angeben, den der Raum hat (Teppich, Fliesen, Glatt, Holz) und die Räume nach Ihren Wünschen benennen oder den Standardnamen verwenden, indem Sie auf jeden Raum klicken und die Änderungen anwenden.

Sie können Teppiche auch bearbeiten oder löschen, indem Sie sie anklicken. Hinweis: Wenn Sie den Teppich entfernen, können Sie diesen nicht wieder hinzufügen.

Sie können bis zu 10 Karten speichern

IT

Una volta definite le stanze della tua casa, potrai modificare il tipo, indicare il pavimento (moquette, piastrelle, liscio, legno) e assegnare un nome oppure utilizzare il nome per difetto premendo sopra ogni stanza e applicare le modifiche.

Inoltre, potrai modificare o eliminare tappeti premendo sugli stessi. Nota: se elimini un tappeto, non potrai aggiungerlo di nuovo.

Puoi salvare fino a 10 mappe

PT

Uma vez bem definidas as divisões da sua casa, pode editar o tipo de quarto, ou seja, indicar o tipo de piso que tem (Carpete, Azulejos, Liso, Madeira) e nomear os quartos como desejar, ou usar o nome padrão pulsando acima de cada quarto e aplicando as alterações.

Também é possível pode editar ou apagar tapetes clicando neles. Nota: se eliminar o tapete, não poderá voltar a adicioná-lo.

Pode guardar até 10 mapas

NL

Zodra de kamers in uw huis goed gedefinieerd zijn, kunt u het type kamer bewerken, het type vloer aangeven dat de kamer heeft (Tapijt, Tegel, Vlak, Hout) en de kamers een naam geven zoals u dat wilt, of de standaardnaam gebruiken door op elke kamer te klikken en de wijzigingen toe te passen.

U kunt ook tapijten bewerken of verwijderen door erop te klikken. Let op: als u het tapijt verwijdert, kunt u het niet meer toevoegen.

U kan tot 10 plattegronden bewaren

PL

Po dokładnym zdefiniowaniu pomieszczeń w domu możesz edytować typ pokoju, wskazać rodzaj podłogi (dywan, płytki, gładkie, drewno) i nazwać pokoje według uznania lub użyć nazwy przez Domyślnie naciskając nad każdym pokojem i stosując zmiany.

Ponadto możesz edytować lub usuwać dywaniki, klikając je. Uwaga: jeśli usuniesz dywanik, nie będziesz mógł go ponownie dodać.

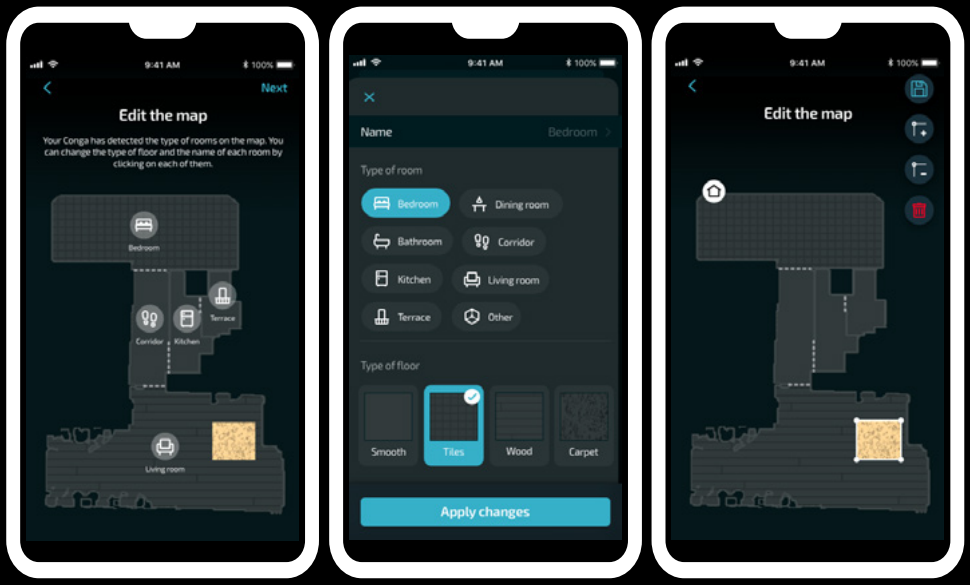
Możesz zapisać do 10 map

CZ

Jakmile jsou pokoje ve vašem domě dobře definované, můžete upravit typ místnosti, o kterou se jedná, označit typ podlahy, kterou má místnost (koberec, dlaždice, hladká, dřevěná) a pojmenovat místnosti, jak si přejete, nebo použít název podle výchozí stisknutím každé místnosti a provedením změn.

Kliknutím na ně navíc můžete upravit nebo odstranit koberce. Poznámka: Pokud koberec odstraníte, nebudete jej moci přidat zpět.

Můžete uložit až 10 map



ES MAPAS

Desde esta sección podrás organizar los mapas como desees y agruparlos por casas.

Para editar el nombre de la casa, pulsa sobre el icono de editar que aparece al lado de este. En cambio, si quieres editar el nombre del mapa o eliminarlo, desplázalo hacia la izquierda.

En el caso de que quieras editar el mapa, pulsa sobre este para abrir el editor de mapas.

Por último, si deseas crear un nuevo mapa, pulsa sobre el "+" que hay en la parte superior derecha.

EN MAPS

From this section, you may organise maps as you wish and group them together by houses.

To edit the name of the house, tap on the edit icon next to the name. To edit or delete the name of the map, swipe it to the left.

To edit the map, tap on it to open map editor.

Finally, if you want to create a new map, tap on the "+" icon on the top right-hand corner.

FR CARTES

Depuis cette section vous pouvez organiser les cartes à votre goût et les regrouper par maisons.

Si vous souhaitez modifier le nom de la maison, appuyez sur l'icône d'éditer qui apparaît juste à côté de celle-ci. Par contre, si vous souhaitez éditer le nom de la carte ou l'éliminer, balayez celle-ci vers la gauche.

Au cas où vous souhaiteriez éditer la carte, appuyez sur elle pour ouvrir l'éditeur de cartes.

Finalement, si vous souhaitez créer une nouvelle carte, appuyez sur l'icône « + » qui se trouve au niveau de la partie supérieure droite.

DE KARTEN

Von diesem Abschnitt aus können Sie die Karten nach Belieben organisieren und nach Häusern gruppieren.

Um den Namen des Hauses zu bearbeiten, klicken Sie auf das Bearbeiten-Symbol neben dem Haus. Wenn Sie stattdessen den Name der Karte bearbeiten oder löschen möchten, verschieben Sie ihn einfach nach links.

Falls Sie die Karte bearbeiten möchten, klicken Sie darauf, um die Kartenbearbeitung zu öffnen.

Wenn Sie schliesslich eine neue Karte erstellen möchten, klicken Sie auf das "+" oben rechts.

IT MAPPE

Da questa sezione potrai organizzare le mappe come desideri e raggrupparle in base alle case.

Per modificare il nome della casa, premi sull'icona di modifica che appare al lado della stessa. Se desideri modificare il nome della mappa o eliminarlo, spostalo verso sinistra.

Per modificare la mappa, premi sulla stessa per aprire il revisore delle mappe.

Infine, se desideri creare una nuona mappa, premi su "+" sulla parte superiore a destra.

PT MAPAS

A partir desta secção pode organizar os mapas como desejar e agrupá-los por casas.

Para editar o nome da casa, clique no ícone editar que se encontra ao seu lado. Em vez disso, se quiser editar o nome do mapa ou apagá-lo, desloque-o para a esquerda.

Caso pretenda editar o mapa, clique sobre o mesmo para abrir o editor de mapas.

Finalmente, se quiser criar um novo mapa, clique no "+" no canto superior direito.

NL PLATTEGRONDEN

Vanuit deze sectie kunt u de plattegronden naar wens organiseren en groeperen per huis.

Om de naam van het huis te wijzigen, klikt u op het edit-icoontje ernaast. Als u de naam van de plattegrond wilt wijzigen of verwijderen, verplaats deze dan naar links.

Als u de plattegrond wilt bewerken, klikt u erop om de plattegrond-bewerker te openen.

Tot slot, als u een nieuwe plattegrond wilt maken, klikt u op de "+" rechtsboven.

PL MAPY

Z tej sekcji będziesz mógł organizować mapy tak jak będziesz chciał i pogrupować je na domy.

Aby edytować nazwę domu, kliknij ikonę edycji, która pojawi się obok. Zamiast tego, jeśli chcesz edytować nazwę mapy lub ją usunąć, przewiń ją w lewo.

Jeśli chcesz edytować mapę, kliknij ją, aby otworzyć edytor map.

Wreszcie, jeśli chcesz utworzyć nową mapę, kliknij „+" w prawym górnym rogu.

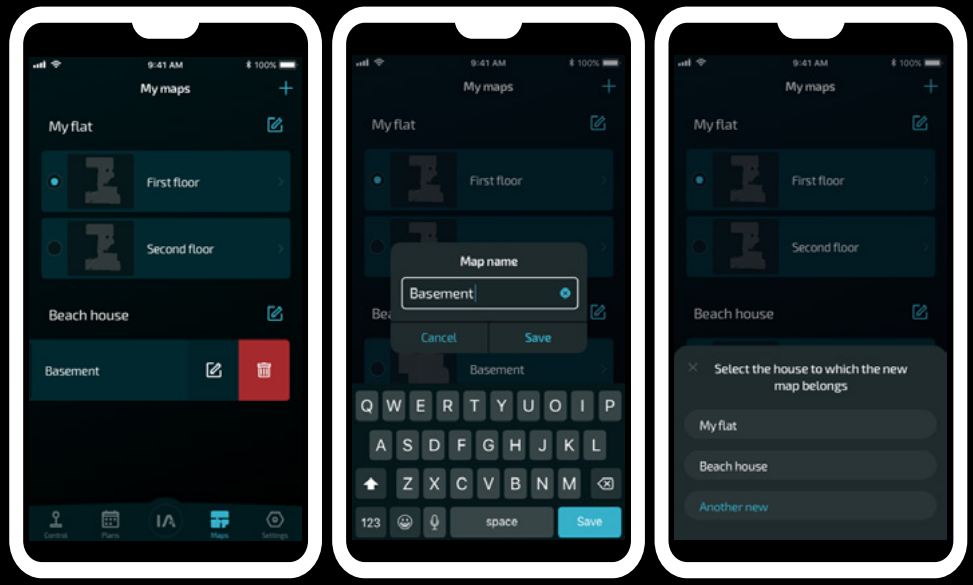
CZ MAPA

V této části můžete mapy uspořádat podle svého přání a seskupit je podle domů.

Chcete-li upravit název domu, klikněte na ikonu úprav, která se zobrazí vedle něj. Místo toho, pokud chcete upravit název mapy nebo ji smazat, posuňte ji doleva.

Chcete-li mapu upravit, kliknutím na ni otevřete editor mapy.

Nakonec, pokud chcete vytvořit novou mapu, klikněte na „+" vpravo nahoře.



ES ROOM PLAN

Una vez editado el mapa de la casa, en la sección de planes de limpieza, encontrarás unos planes de limpieza recomendados por 3Diana o tendrás la opción de crear uno nuevo.

Si quieres utilizar un plan sugerido, pulsa en "Añadir" para comprobar si los parámetros de limpieza son los deseados. Selecciona los días y la hora de limpieza para activar la programación y, por último, añade un área restringida si lo deseas.

EN ROOM PLAN

Once you are done editing the house map, go to the cleaning plans section. You will find cleaning plans recommended by 3Diana or you will be able to create a new one.

To use a suggested cleaning plan, tap "Add" to check if the cleaning parameters suit you. Select the days and time to activate the schedule a, lastly, add a restricted area if required.

FR ROOM PLAN

Une fois la carte de la maison éditée, vous trouverez dans la section de plans de nettoyage des plans de nettoyage recommandés par 3Diana. Néanmoins, vous aurez aussi l'option de créer de nouveaux plans de nettoyage.

Si vous souhaitez utiliser un plan recommandé, appuyez sur « Ajouter » pour voir si les paramètres de nettoyage sont ceux que vous souhaitez appliquer. Choisissez les jours et l'heure de nettoyage afin d'activer la programmation et, si vous le souhaitez, appliquez des zones restreintes pour que le robot ne les nettoie pas.

DE ROOM PLAN

Nachdem Sie die Karte des Hauses bearbeitet haben, finden Sie im Abschnitt „Reinigungspläne" einige Reinigungspläne die von 3Diana empfohlen werden oder Sie haben auch die Möglichkeit, einen neuen Reinigungsplan zu erstellen.

Wenn Sie einen empfohlener Plan verwenden möchten, klicken Sie auf "Hinzufügen", um zu prüfen, ob die Reinigungsparameter die gewünschten sind. Wählen Sie die Tage und die Uhrzeit der Reinigung aus, um die Programmierung zu aktivieren, und fügen Sie schließlich einen begrenztes Bereich hinzu, wenn Sie möchten.

IT ROOM PLAN

Una volta modificata la mappa della casa, nella sezione dei piani di pulizia potrai trovare alcuni piani di pulizia suggeriti da 3Diana o avrai l'ozione di crearne dei nuovi.

Se vuoi utilizzare un piano suggerito, premi su "Aggiungere" per verificare se i parametri di pulizia sono quelli desiderati. Seleziona i giorni e l'ora di pulizia per attivare la programmazione e aggiungere un'area limitata se lo desideri.

PT ROOM PLAN

Uma vez editado o mapa da casa, na secção de planos de limpeza, encontrará alguns planos de limpeza recomendados pela 3Diana ou terá a opção de criar um novo plano.

Se quiser utilizar um plano sugerido, clique em "Adicionar" para verificar se os parâmetros de limpeza são os desejados. Selecione os dias e o tempo de limpeza para ativar a programação e finalmente adicione uma área restrita, se desejar.

NL ROOM PLAN

Zodra u de plattegrond van het huis hebt bewerkt, vindt u in de sectie schoonmaakplannen enkele door 3Diana aanbevolen schoonmaakplannen of hebt u de mogelijkheid om een nieuwe aan te maken.

Als u een voorgesteld plan wilt gebruiken, klikt u op "Toevoegen" om te controleren of de reinigingsparameters de gewenste zijn. Selecteer de dagen en het tijdstip van de reiniging om de programmering te activeren en voeg desgewenst een beperkt gebied toe.

PL ROOM PLAN

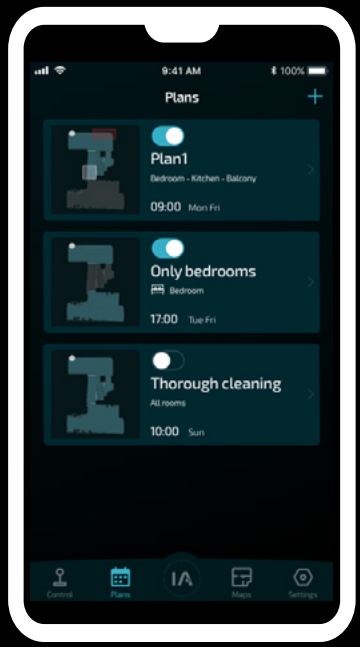
Po wyedytowaniu mapy domu w sekcji plany sprzątania znajdziesz kilka planów sprzątania zalecanych przez 3Diana lub będziesz mieć możliwość stworzenia nowego.

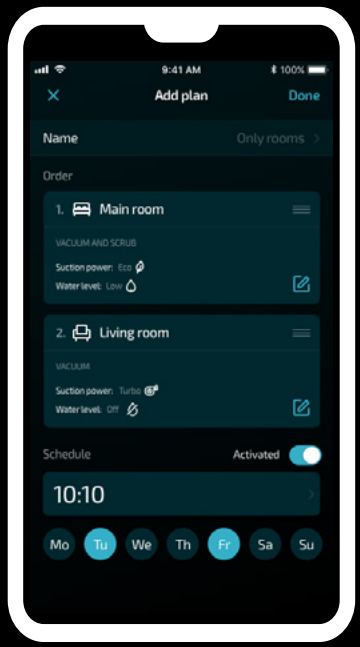
Jeśli chcesz skorzystać z sugerowanego planu, kliknij „Dodaj", aby sprawdzić, czy parametry czyszczenia są odpowiednie. Wybierz dni i godzinę sprzątania, aby aktywować harmonogram, a na koniec dodaj obszar o ograniczonym dostępie, jeśli chcesz.

CZ ROOM PLAN

Po úpravě mapy domu najdete v sekci plány čištění některé plány čištění doporučené společností 3Diana, nebo budete mít možnost vytvořit nový.

Pokud chcete použít navrhovaný plán, klikněte na „Přidat" a zkontrolujte, zda jsou parametry čištění podle potřeby. Vyberte dny a čas čištění, abyste aktivovali plán, a nakonec přidejte omezenou oblast, pokud si přejete.





ES

Si quieres añadir un plan personalizado, elige qué habitaciones deseas que limpie el robot. Luego, el robot te recomendará unos parámetros de limpieza para cada habitación. En el caso de que los parémtros no sean los deseados, podrás editarlos cuando quieras.

También podrás elegir el orden de limpieza de las habtaciones, activar/desactivar la programación cuando desees y ponerle un nombre al plan para poder identificarlo más rápidamente.

Por último, podrás añadir un área restringida si lo deseas.

EN

To add a customised plan, choose the rooms you want the robot to clean. The robot will suggest cleaning parameters for each room. If those parameters do not suit your cleaning requirements, edit them when desired.

You may also choose the room cleaning order, activate or deactivate the scheduled cleaning plans when you wish, and name each plan to find it easily.

Finally, add a restricted are if required.

FR

Si vous souhaitez ajouter un plan de nettoyage personnalisé, vous n'avez qu'à sélectionner les pièces que vous souhaitez que le robot nettoie.Ensuite, le robot vous offrira des paramètres de nettoyage pour chacune des pièces. Au cas où vous ne souhaiteriez pas appliquer ces paramètres, vous pourrez les éditer quand vous le souhaitez.

Vous pouvez aussi choisir l'ordre de nettoyage des pièces, activer/désactiver la programmation et nommer le plan pour pouvoir l'identifier plus rapidement.

Finalement, vous pouvez aussi ajouter une zone restreinte si vous le souhaitez.

DE

Wenn Sie einen benutzerdefinierten Plan hinzufügen möchten, wählen Sie die Räume aus, die der Roboter reinigen soll. Der Roboter empfiehlt dann Reinigungsparameter für jeden Raum. Falls die Parameter nicht die gewünschten sind, können Sie sie jederzeit bearbeiten.

Sie können auch die Reihenfolge wählen, in der die Räume gereinigt werden, den Plan jederzeit aktivieren/deaktivieren und dem Plan einen Namen geben, um ihn schneller zu finden.

Schließlich können Sie ein begrenztes Bereich hinzufügen, wenn Sie dies wünschen.

IT

Se vuoi aggiungere un piano personalizzato, scegli quale stanza desideri che il robot pulisca. Il robot suggerisce parametri di pulizi per ogni stanza. Nel caso in cui i parametri non fossero quelli desiderati, potrai modificarli quando lo desideri.

Potrai scegliere l'ordine di pulizia delle stanze, attivare/disattivare la programmazione quando lo desideri e assegnare un nome al piano per identificarlo più velocemente.

Potrai aggiungere un'area limitata se lo desideri.

PT

Se quiser acrescentar um plano personalizado, escolha que divisões quer que o robot limpe. O robot irá então recomendar parâmetros de limpeza para cada divisão. No caso de os parâmetros não serem os desejados, pode editá-los sempre que quiser.

Pode também escolher a ordem de limpeza das divisões, ativar/desativar o horário sempre que quiser e dar um nome ao plano para que este possa ser identificado mais rapidamente.

Finalmente, pode adicionar uma área restrita, se desejar.

NL

Als u een aangepast plan wilt toevoegen, kies dan welke kamers u wilt dat de robot schoonmaakt. De robot zal dan de reinigingsparameters voor elke kamer aanbevelen. Als de parameters niet de gewenste zijn, kunt u ze bewerken wanneer u maar wilt.

U kunt ook de volgorde kiezen waarin de kamers worden gereinigd, de programmering activeren/deactiveren wanneer u dat wilt en het plan een naam geven zodat het sneller kan worden geïdentificeerd.

Tot slot kunt u desgewenst een beperkt gebied toevoegen.

PL

Jeśli chcesz dodać niestandardowy plan, wybierz pokoje, które robot ma wyczyścić. Następnie robot zaleci parametry czyszczenia dla każdego pomieszczenia. W przypadku, gdy parametry nie są zgodne z oczekiwaniami, możesz je edytować w dowolnym momencie.

Możesz także wybrać kolejność sprzątania pomieszczeń, aktywować / dezaktywować harmonogram w dowolnym momencie i nadać planowi nazwę, aby móc go szybciej zidentyfikować.

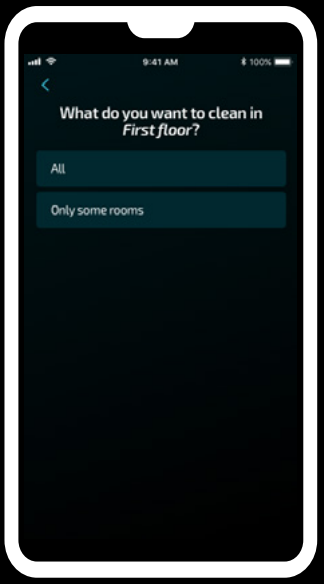
Wreszcie, jeśli chcesz, możesz dodać obszar o ograniczonym dostępie.

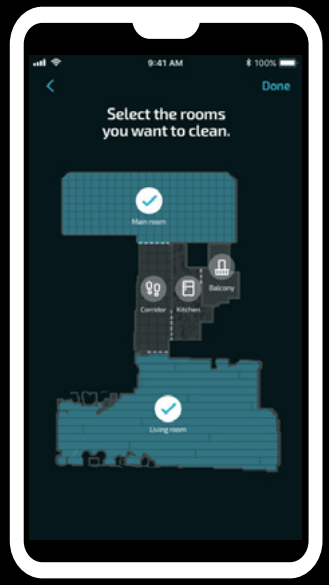
CZ

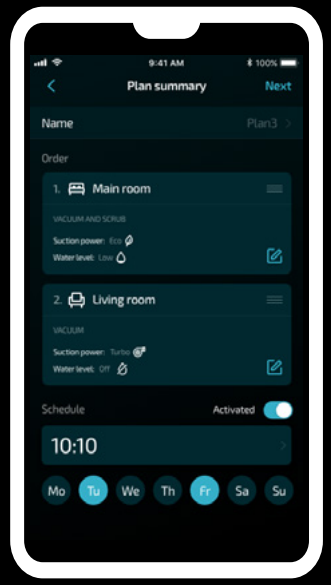
Chcete-li přidat vlastní plán, vyberte, které místnosti chcete, aby robot vyčistil. Poté robot doporučí parametry čištění pro každou místnost. V případě, že parametry nejsou podle vašich představ, můžete je kdykoli upravit.

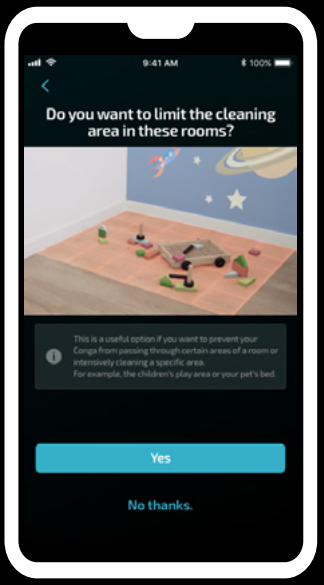
Budete také moci zvolit pořadí úklidu pokojů, aktivovat / deaktivovat plán, kdykoli budete chtít, a pojmenovat plán, abyste jej mohli rychleji identifikovat.

Nakonec můžete přidat omezenou oblast, pokud si přejete.









ES PLANES

Desde el apartado de planes podrás ver los planes creados para cada mapa.

Si quieres editar un plan, pulsa directamente sobre él. Si quieres eliminarlo, desplázalo hacia la izquierda.

Si deseas crear un plan personalizado o ver lo planes sugeridos, solamente debes pulsar sobre el "+" que aparece en la parte superior derecha.

Nota: en la sección de planes solo aparecerán los planes del mapa que hayas seleccionado en el apartado de mapas.

EN PLANS

Go the plans section to check all the plans created for each map.

To edit a plan, simply tap on it. To delete it, swipe it to the left.

To create a custom plan or see the suggested plans, simply tap the "+" icon on the top right-hand corner.

Note: The plans section will only show the cleaning plans of the map selected at the maps section.

FR PLANS

Depuis la section des plans de nettoyage, vous pourrez visualiser chacun des plans crées pour chacune des cartes.

Afin d'éditer un plan de nettoyage, appuyez directement sur lui. Si vous souhaitez l'éliminer, balayez-le vers la gauche.

Si vous souhaitez créer une carte personnalisée ou voir les plans suggérés, vous n'avez qu'à appuyer sur l'icône « + » situé au niveau de la partie supérieure droite.

Note : seuls les plans de la carte que vous avez sélectionnée dans la section des cartes apparaîtront dans la section des plans.

DE PLÄNE

Im Abschnitt Pläne können Sie die für jede Karte erstellten Pläne ansehen.

Wenn Sie einen Plan bearbeiten möchten, klicken Sie ihn einfach an. Wenn Sie ihn entfernen möchten, schieben Sie ihn nach links.

Wenn Sie einen benutzerdefinierten Plan erstellen oder die vorgeschlagenen Pläne sehen möchten, klicken Sie einfach auf das "+" oben rechts.

Hinweis: Nur die Pläne für die Karte, die Sie im Kartenabschnitt ausgewählt haben, werden in Abschnitt „Karten" angezeigt.

IT PIANI

Dalla configurazione dei piani potrai visualizzare i piani creati per ogni mappa.

Se desideri modificare un piano, premi direttamente sullo stesso. Se desideri eliminarlo, spostalo verso sinistra.

Se desideri creare un piano personalizzato o visualizzare i piani suggeriti, dovrai solamente premere su "+" che compare in alto a destra.

Nota: nella sezione dei piani compariranno solamente i piani della mappa che avrai selezionato nella sezione delle mappe.

PT PLANOS

A partir da secção de planos é possível ver os planos criados para cada mapa.

Se quiser editar um plano, clique diretamente sobre o mesmo. Se o quiser remover, desloque-o para a esquerda.

Se quiser criar um plano personalizado ou ver os planos sugeridos, basta clicar no "+" no canto superior direito.

Nota: na secção de mapas aparecerão apenas os planos do mapa que selecionou na secção de mapas.

NL PLANNEN

Vanuit de planningssectie kunt u de plannen zien die voor elke plattegrond zijn gemaakt.

Als u een plan wilt bewerken, klikt u er direct op. Als u het wilt verwijderen, verplaats het dan naar links.

Als u een plan wilt personaliseren of de voorgestelde plannen wilt zien, klikt u op de "+" rechtsboven.

Opmerking: alleen de plannen voor de plattegrond die u in de plattegrondensectie hebt geselecteerd, zullen in de plannensectie verschijnen.

PL PLANY

W sekcji plany możesz zobaczyć plany utworzone dla każdej mapy.

Jeśli chcesz edytować plan, kliknij go bezpośrednio. Jeśli chcesz ją usunąć, przewiń w lewo.

Jeśli chcesz utworzyć spersonalizowany plan lub zobaczyć sugerowane plany, wystarczy kliknąć znak „+" widoczny w prawym górnym rogu.

Uwaga: w sekcji planów pojawią się tylko plany mapy, które wybrałeś w sekcji mapy.

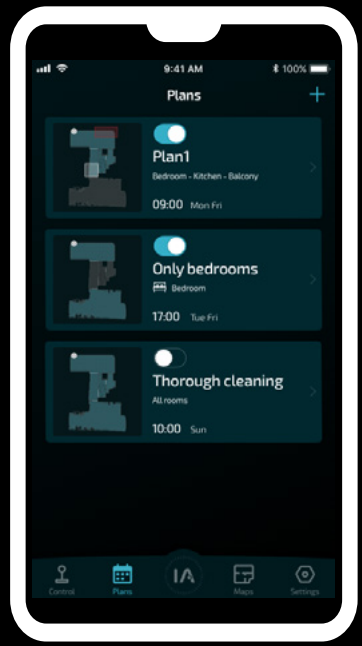
CZ PLÁNY

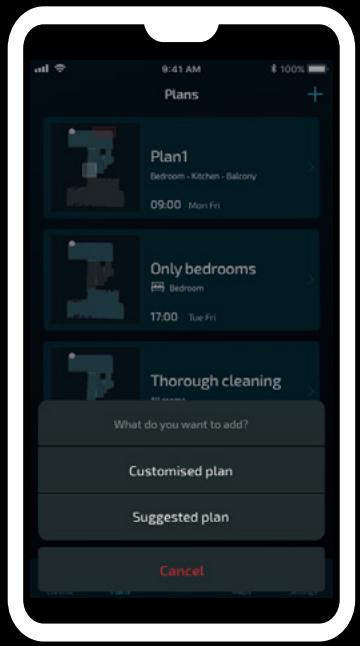
V sekci plány můžete vidět plány vytvořené pro každou mapu.

Chcete-li plán upravit, klikněte přímo na něj. Chcete-li jej odebrat, posuňte jej doleva.

Chcete-li vytvořit přizpůsobený plán nebo zobrazit navrhované plány, stačí kliknout na „+", které se zobrazí vpravo nahoře.

Poznámka: v sekci plány se zobrazí pouze plány mapy, které jste vybrali v sekci mapy.





ES PANTALLA PRINCIPAL

Desde la pantalla de control podrás ver el estado de la limpieza, iniciar/parar una limpieza y configurar las limpiezas pulsado sobre el botón de iniciar limpieza.

Además podrás cambiar la potencia de succión y el nivel del agua cuando desees durante la limpieza.

Activar/desactivar la notificación de objetos detectados en el mapa.

EN MAIN SCREEN

Check the cleaning status, start or stop a cleaning session and edit the cleaning setting from the App's control display by tapping the start cleaning button.

You may also change the suction power and water intensity level at any point during cleaning.

Activate or deactivate the object detection notifications on the map.

FR ÉCRAN PRINCIPAL

Depuis l'écran de contrôle vous pourrez voir l'état du nettoyage, démarrer/arrêter le nettoyage et configurer les différents nettoyages en appuyant sur le bouton de « Démarrer le nettoyage ».

De plus, vous pouvez modifier la puissance d'aspiration et le niveau du débit d'eau quand vous le souhaitez et lors que le robot nettoie.

Activer/désactiver les notifications concernant la détection d'objets

DE HAUBTBILDSCHIRM

Vom Bildschirm aus können Sie den Status der Reinigung sehen, eine Reinigung starten/stoppen und die Reinigung durch Drücken der Start-Reinigungstaste einstellen.

Sie können auch die Saugleistung und den Wasserstand während der Reinigung jederzeit ändern.

Benachrichtigung über erkannte Objekte auf der Karte Aktivieren/Deaktivieren

IT DISPLAY PRINCIPALE

Dal display di controllo potrai visualizzare lo stato di pulizia, iniziare/interrompere una pulizia e configurare le pulizie premendo il tasto di inizio pulizia.

Potrai cambiare la potenza di aspirazione e il livello dell'acqua quando desideri durante la pulizia.

Attivare/disattivare le notifiche degli oggetti rilevati sulla mappa.

PT ECRÃ PRINCIPAL

A partir do ecrã de controlo pode ver o estado da limpeza, iniciar/parar uma limpeza e configurar a limpeza premindo o botão de iniciar limpeza.

Também pode alterar a potência de sucção e o nível da água sempre que quiser durante a limpeza.

Ativar/desativar a notificação de objetos detetados no mapa.

NL BEGINSCHERM

Vanaf het bedieningsscherm kunt u de status van de reiniging zien, een reiniging starten/stoppen en de reiniging configureren door op de startreinigingsknop te drukken.

U kunt ook de zuigkracht en het waterniveau veranderen wanneer u wilt tijdens het schoonmaken.

De melding van gedetecteerde voorwerpen op de plattegrond activeren/deactiveren.

PL EKRAN GŁÓWNY

Na ekranie sterowania będzie można zobaczyć stan czyszczenia, rozpocząć / zatrzymać czyszczenie i skonfigurować czyszczenie, naciskając przycisk rozpoczęcia czyszczenia.

Podczas sprzątania możesz również zmienić moc ssania i poziom wody w dowolnym momencie.

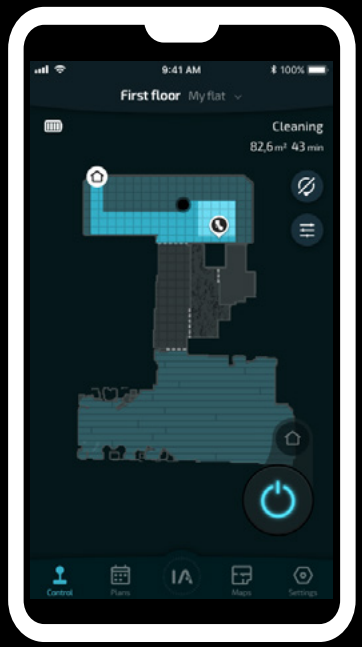
Włącz / wyłącz powiadamianie o obiektach wykrytych na mapie.

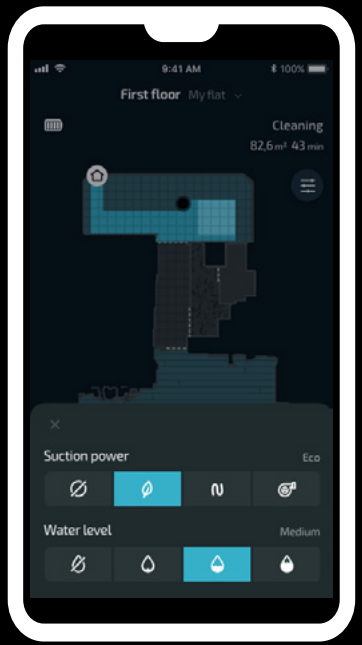
CZ ZÁKLADNÍ OBRAZOVKA

Na ovládací obrazovce uvidíte stav čištění, spusťte / zastavte čištění a nakonfigurujte čištění stisknutím tlačítka start čištění.

Během čištění můžete také kdykoli změnit sací výkon a hladinu vody.

Povolí / zakáže upozornění na objekty detekované na mapě.





ES

Cuando inicies una limpieza podrás elegir entre una limpieza manual, una limpieza puntual o una limpieza con un plan existente.

EN

When starting a cleaning session, choose between manual cleaning, spot cleaning or an existing cleaning plan.

FR

Lorsque vous démarrez un nettoyage, vous pourrez choisir entre un nettoyage manuel, en un point ou avec un plan de nettoyage existant.

DE

Wenn Sie eine Reinigung beginnen, können Sie zwischen eine Manuelle reinigung, eine einmalige (punktuelle) Reinigung oder eine Reinigung mit einem bestehenden Plan wählen.

IT

Quando inizi una pulizia potrai selezionare una pulizia manuale, in un punto o un piano già esistente.

PT

Ao iniciar uma limpeza, pode escolher entre uma limpeza manual, uma limpeza pontual ou uma limpeza com um plano existente.

NL

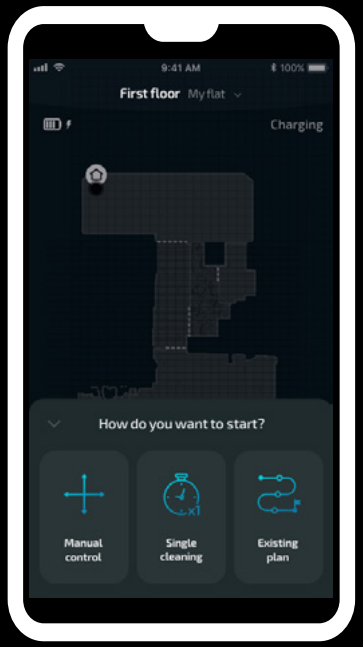
Wanneer u een reiniging start kunt u kiezen tussen een handmatige reiniging, een specifieke schoonmaak of een reiniging met een bestaand plan.

PL

Rozpoczynając sprzątanie, możesz wybrać między czyszczeniem ręcznym, czyszczeniem punktowym lub czyszczeniem z istniejącym planem.

CZ

Při zahájení úklidu si můžete vybrat mezi ručním čištěním, čištěním na místě nebo úklidem podle stávajícího plánu.



ES

Control manual: dirije el robot manualmente hasta el lugar que desees a través de la aplicación.

Limpieza puntual: selecciona el modo de limpieza, el nivel de succión y nivel de agua con la que deseas limpiar la casa, y luego restringe áreas.

Un plan existente: elige el plan de limpieza que deseas activar.

EN

Manual control: Move the robot manually through the App and take it to specific points.

Spot cleaning: Select the cleaning mode, the suction power level and the water intensity level you want to use to clean the house, and the set restricted areas.

Existing plan: Choose the cleaning plan you want to activate.

FR

Contrôle manuel : dirigez le robot manuellement jusqu'à l'endroit souhaité depuis l'application.

Nettoyage en un point : sélectionnez le mode de nettoyage, le niveau d'aspiration et le niveau d'eau avec lequel vous souhaitez que le robot nettoie. Ensuite, créez des zones restreintes.

Plan existant : choisissez le plan de nettoyage que vous souhaitez activer.

DE

Manuelle Steuerung: Steuern Sie den Roboter durch die App manuell an die gewünschte Stelle.

Punktuelle Reinigung - Wählen Sie den Reinigungsmodus, die Saughöhe und den Wasserstand, mit dem Sie das Haus reinigen möchten, und begrenzen Sie dann die Bereiche.

Ein bestehender Plan: Wählen Sie den Reinigungsplan, den Sie aktivieren möchten.

IT

Controllo manuale: dirigi il robot manualmente fino al luogo desiderato mediante la App.

Pulizia in un punto: seleziona la modalità di pulizia, il livello di aspirazione e il livello d'acqua e limita le aree.

Un piano esistente: scegli il piano di pulizia che desideri attivare.

PT

Controlo manual: dirija o robot manualmente para o sítio desejado através da aplicação.

Limpeza pontual: selecione o modo de limpeza, o nível de sucção e o nível de água com que deseja limpar a casa, e depois restrinja as áreas.

Um plano existente: escolha o plano de limpeza que pretende ativar.

NL

Handmatige bediening: verplaats de robot handmatig naar de gewenste locatie via de app.

Specifieke reiniging: selecteer de reinigingsmodus, het zuigniveau en het waterniveau waarop u uw huis wilt reinigen, en beperk vervolgens desgewenst de zones.

Een bestaand plan: kies het reinigingsplan dat u wilt uitvoeren.

PL

Sterowanie ręczne: ręcznie skieruj robota w wybrane miejsce za pomocą aplikacji.

Czyszczenie punktowe: wybierz tryb czyszczenia, poziom ssania i poziom wody, którym chcesz wyczyścić dom, a następnie ogranicz obszary.

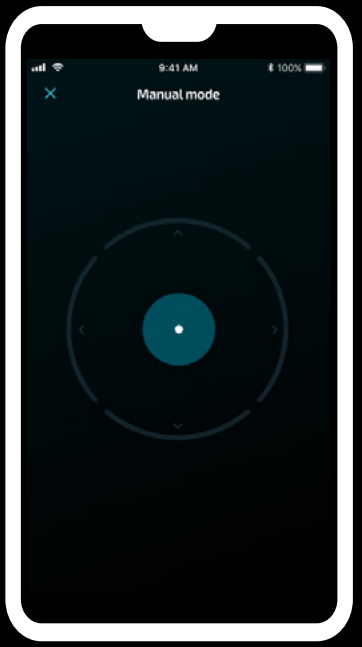
Istniejący plan: wybierz plan sprzątania, który chcesz aktywować.

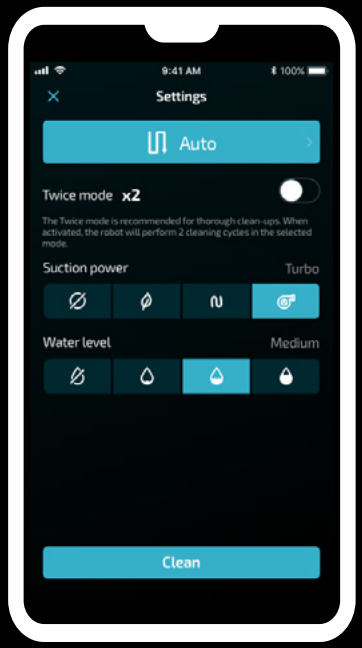
CZ

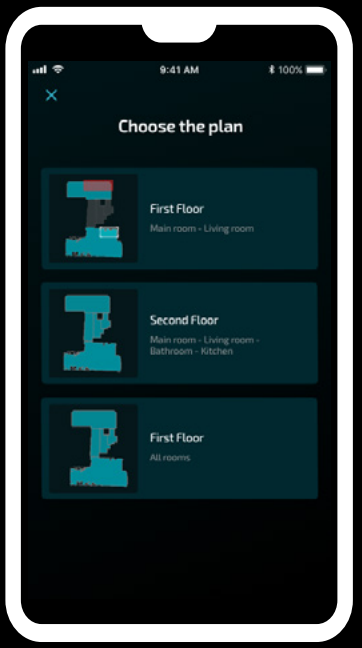
Ruční ovládání: pomocí aplikace ručně nasměrujte robota na požadované místo.

Přesné čištění: vyberte režim čištění, úroveň sání a hladinu vody, kterými chcete dům vyčistit, a poté omezte oblasti.

Existující plán: vyberte plán čištění, který chcete aktivovat.







ES IA

Desde este apartado podrás ver y manejar la inteligencia artificial del robot.

EN AI

From this section you can see and manage the robot's artificial intelligence.

FR IA

Depuis cette section vous pouvez voir et utiliser l'option de l'intelligence artificielle (IA) du robot.

DE IA

Von diesem Abschnitt aus können Sie die künstliche Intelligenz des Roboters ansehen und steuern.

IT IA

Da questa sezione potrai visualizzare l'intelligenza artificiale del robot.

PT AI

A partir desta secção poderá ver e manusear a inteligência artificial do robot.

NL AI

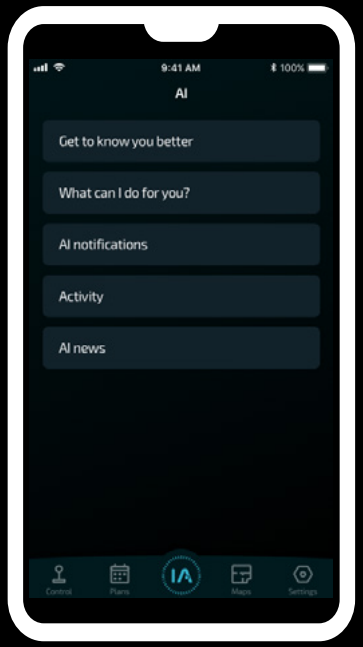
Vanuit dit gedeelte kunt u de kunstmatige intelligentie van de robot zien en hanteren.

PL IA

Z tej sekcji będziesz mógł zobaczyć i obsługiwać sztuczną inteligencję robota.

CZ AI

V této části budete moci vidět a manipulovat s umělou inteligencí robota.



ES CONOCERTE MÁS

Desde este apartado podrás editar la información introducida en la bienvenida.

EN KNOW YOU BETTER

From this section you can edit your information entered during the welcome.

FR MIEUX VOUS CONNAÎTRE

Depuis cette section vous pouvez éditer les informations saisies lors de la configuration initiale.

DE BESSER KENNENLERNEN

Von diesem Abschnitt aus können Sie die in der Begrüßung eingegebenen Informationen bearbeiten.

IT CONOSCERTI MEGLIO

Da questa sezione potrai modificare le informazioni di benvenuto introdotte.

PT SOBRE SI

A partir desta secção pode editar a informação introduzida inicialmente.

NL U BETER LEREN KENNEN

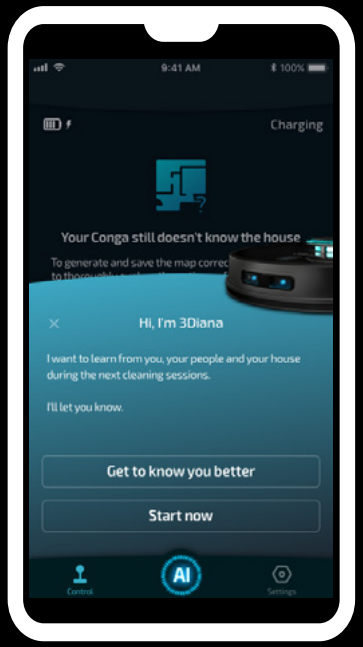
Vanuit dit gedeelte kunt u de informatie die u in het begin hebt ingevoerd, bewerken.

PL POZNAĆ CIĘ LEPIEJ

W tej sekcji możesz edytować informacje wprowadzone w powitaniu.

CZ VÍCE VÁS POZNAT

V této části můžete upravit informace zadané v uvítání.



ES QUE PUEDO HACER POR TI

Desde este apartado podrás activar y desactivar los módulos de la inteligencia artificial cuando lo desees. Además, podrás ver la explicación de cada uno de ellos.

EN WHAT CAN I DO FOR YOU?

From this section you can activate and deactivate the artificial intelligence modules when desired. You can also find an explanation to each of them.

FR QU'EST-CE QUE JE PEUX FAIRE POUR VOUS ?

Depuis cette section vous pouvez activer et désactiver les modules de l'intelligence artificielle quand vous le souhaitez. De plus, vous pouvez voir l'explication de chacun des modules.

DE WAS KANN ICH FÜR SIE TUHEN

Von diesem Abschnitt aus können Sie die Module der künstlichen Intelligenz aktivieren und deaktivieren, wann immer Sie möchten. Außerdem können Sie die Erklärungen zu jedem einzelnen von jedem von ihnen ansehen.

IT COSA POSSO FARE PER TE

Da questa sezione potrai attivare e disattivare i moduli di intelligenza artificiale quando lo desideri. Potrai visualizzare le informazioni relative a ognuno di essi.

PT O QUE POSSO FAZER POR SI

A partir desta secção pode ativar e desativar os módulos de inteligência artificial sempre que quiser. Além disso, poderá ver a explicação de cada um deles.

NL WAT KAN IK VOOR U DOEN

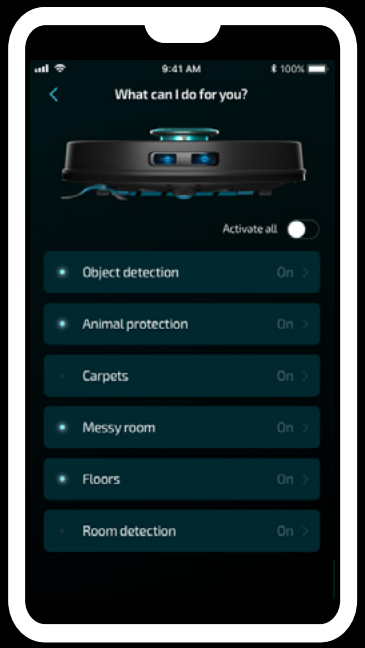
Vanuit dit gedeelte kunt u de kunstmatige intelligentie modules activeren en deactiveren wanneer u maar wilt. Bovendien kunt u de uitleg van elk van hen zien.

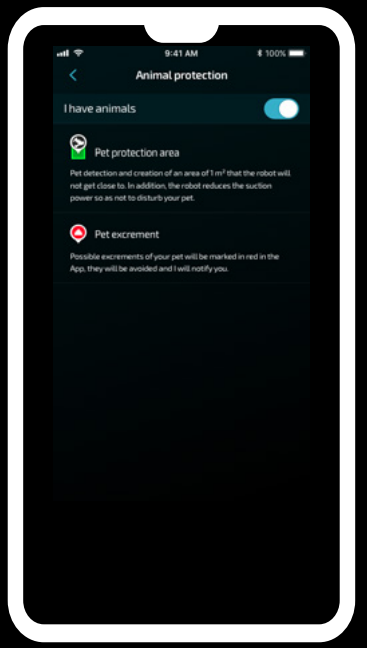
PL CO MOGĘ DLA CIEBIE ZROBIĆ

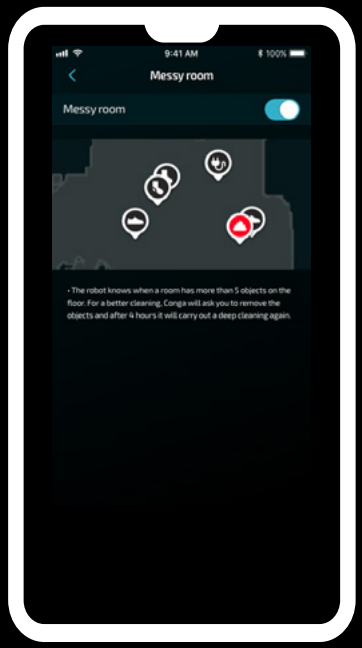
W tej sekcji możesz aktywować i dezaktywować moduły sztucznej inteligencji, kiedy tylko chcesz. Ponadto możesz zobaczyć wyjaśnienie każdego z nich.

CZ CO PRO VÁS MOHU UDĚLAT

V této části můžete aktivovat a deaktivovat moduly umělé inteligence, kdykoli budete chtít. Kromě toho můžete vidět vysvětlení každého z nich.







ES NOTIFICACIONES AI

Desde este apartado podrás ver todas la notifiaciones que ha enviado la AI, eliminar y administrar qué noficiaciones quieres recibir.

EN AI NOTIFICATIONS

From this section you can see all the notifications sent by the AI, delete, manage them and select which notifications you want to receive.

FR NOTIFICATIONS IA

Depuis cette section vous pouvez toutes les notifications envoyées par l'IA, les éliminer et éditer lesquelles vous souhaitez recevoir et lesquelles vous ne souhaitez pas recevoir.

DE BENACHRICHTIGUNGEN AI

Von diesem Abschnitt aus können Sie alle von der IA gesendeten Benachrichtigungen ansehen, löschen und verwalten, welche Benachrichtigungen Sie erhalten möchten.

IT NOTIFICHE AI

Da questa sezione potrai visualizzare tutte le notifiche inviate dalla IA, eliminare e gestire quali notifiche vuoi ricevere.

PT NOTIFICAÇÕES AI

A partir desta secção poderá ver todas as notificações enviadas pela AI, eliminá-las e gerir quais as notificações que deseja receber.

NL NOTIFICATIES AI

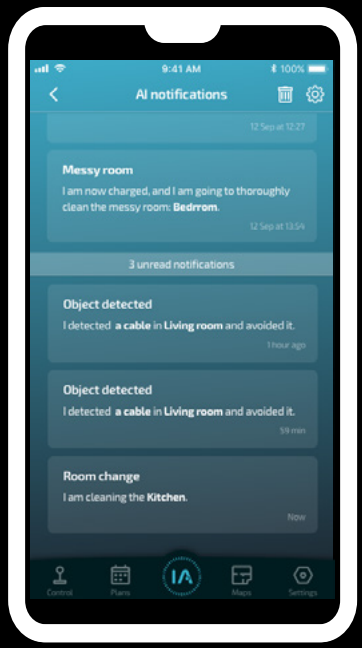
Vanuit deze sectie kunt u alle meldingen zien die de AI verstuurt, deze verwijderen en beheren welke meldingen u wilt ontvangen.

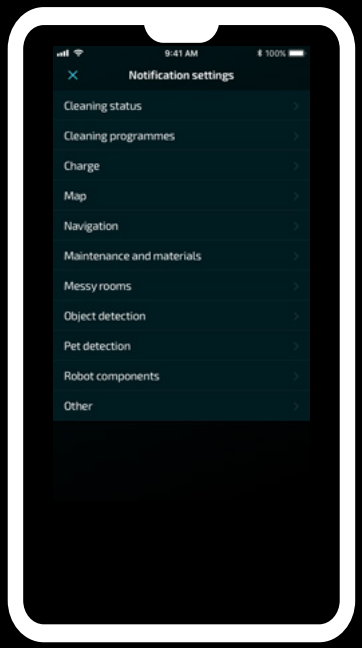
PL POWIADOMIENIA AI

W tej sekcji będziesz mógł zobaczyć wszystkie powiadomienia wysłane przez sztuczną inteligencję, usunąć i zarządzać powiadomieniami, które chcesz otrzymywać.

CZ OZNÁMENÍ AI

V této části budete moci zobrazit všechna oznámení, která AI odeslala, mazat a spravovat, která oznámení chcete dostávat.





ES ACTIVADAD

Desde el apartado de Activadad podrás ver las estádisticas de los objectos detectados y un histórco de las limpiezas realizadas.

EN ACTIVITY

From the Activity section you can see the statistics of the detected objects and the list of clean-ups carried out by the robot.

FR ACTIVITÉ

Depuis la section « Activité » vous pouvez voir les statistiques des objets détectés et l'historique de nettoyage du robot.

DE AKTIVITÄT

Im Abschnitt "Aktivierung" können Sie die Statistik der entdeckten Objekte und die Reinigungshistorie ansehen.

IT ATTIVITÀ

Dalla sezione Attività potrai visualizzare i dati statistici degli oggetti rilevati e la cronologia delle pulizie effettuate.

PT ATIVIDADE

A partir da secção Atividade poderá ver as estatísticas dos objetos detetados e um histórico das limpezas efetuadas.

NL ACTIVITEIT

Vanuit de Activiteit sectie kunt u de statistieken van de gedetecteerde voorwerpen en de geschiedenis van de uitgevoerde reinigingen bekijken.

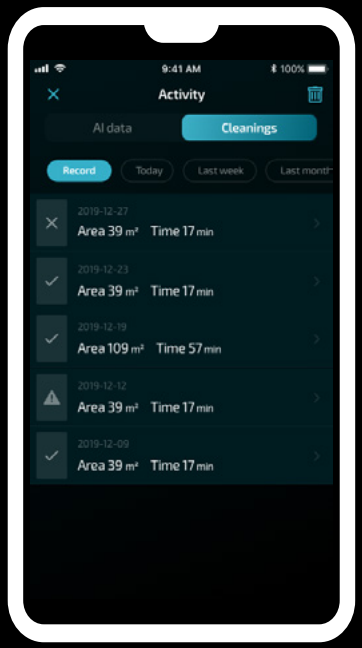
PL AKTYWNOŚĆ

W sekcji Aktywność będziesz mógł zobaczyć statystyki wykrytych obiektów i historię przeprowadzonego czyszczenia.

CZ AKTIVITA

V sekci Aktivace budete moci zobrazit statistiky detekovaných objektů a historii provedeného čištění.





ES NOVEDADES AI

Desde este apartado podrás ver las novedades de cada actualización que se realice del robot.

EN AI NEWS

From this section you can check all the robot's updates and update news.

FR NOUVEAUTÉS IA

Depuis cette section vous pouvez connaître les nouveautés ajoutées à chaque mise à jour du robot.

DE NACHRICHTEN AI

Von diesem Abschnitt aus können Sie die Neuigkeiten zu jedem Update des Roboters ansehen.

IT NOVITÀ AI

Da questa sezione potrai visualizzare le novità di ogni aggiornamento effettuato dal robot.

PT NOVIDADES AI

A partir desta secção poderá ver as novidades de cada atualização do robot.

NL AI NIEUWS

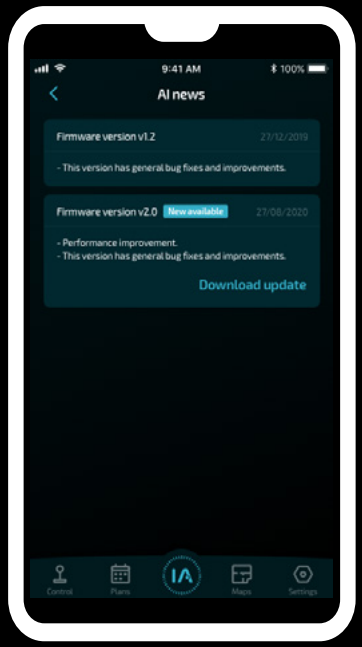
Vanuit deze sectie kunt u het nieuws van elke update van de robot zien.

PL NOWOŚCI AI

W tej sekcji będziesz mógł zobaczyć wiadomości o każdej aktualizacji robota.

CZ NOVINKY AI

V této části uvidíte novinky o každé aktualizaci robota.



ES AJUSTES

Desde el apartado de ajustes podrás:
- administrar el usuario;
- gestionar los robots y los ajustes de cada uno;
- ver las notificaciones y los ajustes de la aplicación;
- ver la información sobre los asistentes virtuales y cómo conectarlos;
- ver la información para contactar con el Servicio Técnico y las preguntas frecuentes.

EN SETTINGS

From the settings section you can:
- Manage user.
- Manage robots and robot settings.
- See the App's notifications and settings.
- Access to virtual assistants' information and read how to connect them.
- Check the Technical Support Service contact information and FAQs.

FR RÉGLAGES

Depuis les réglages vous pouvez :
- gérer le profil de l'utilisateur ;
- gérer les robots et leurs réglages ;
- voir les notifications et les réglages de l'application ;
- voir les informations concernant les assistants virtuels et leur connexion ;
- voir les informations de contact avec le Service Technique et les FAQ.

DE EINSTELLUNGEN

In den Abschnitt Einstellungen können Sie:
- den Benutzer verwalten;
- die Roboter und ihre Einstellungen verwalten;
- Benachrichtigungen und App-Einstellungen anzeigen;
- die Informationen über virtuelle Assistenten und wie man sie verbindet ansehen;
- Kontaktinformationen des Technischen Dienstes und FAQs ansehen.

IT IMPOSTAZIONI

Dalla sezione delle impostazioni potrai:
- gestire l'utente;
- gestire i robot e le impostazioni di ognuno di essi;
- visualizzare le notifiche e le impostazioni della App;
- visualizzare le informazioni in merito agli assistenti virtuali e come connetterli;
- accedere alle informazioni per contattare il Servizio Tecnico e alle domande frequenti.

PT AJUSTES

A partir da secção de definições pode:
- gerir o utilizador;
- gerir os robots e as suas configurações;
- ver notificações e definições da aplicação;
- ver informação sobre os assistentes virtuais e como ligá-los;
- ver informações de contacto do Serviço Técnico e FAQs.

NL INSTELLINGEN

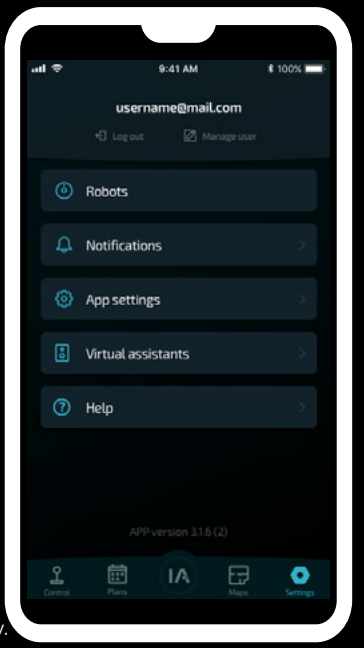
Vanuit de sectie instellingen kunt u:
- de gebruiker beheren;
- de robots en instellingen van elke robot beheren;
- de notificaties bekijken en de instellingen van de applicatie;
- informatie vinden over de virtuele assistenten en hoe u deze moet verbinden;
- informatie vinden over hoe u contact op kunt nemen met de Technische Dienst en veelgestelde vragen.

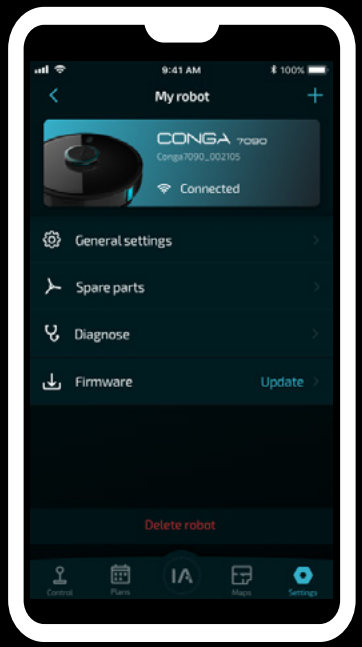
PL USTAWIENIA

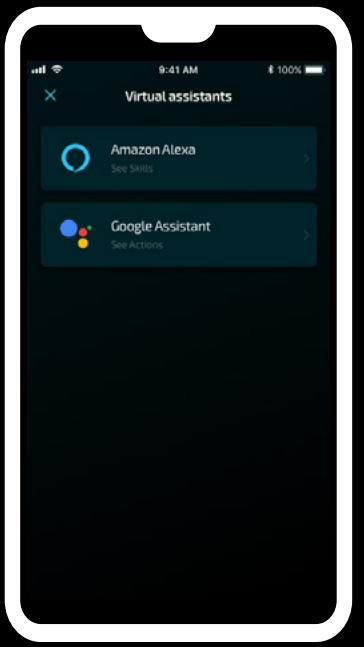
W sekcji ustawień możesz:
- zarządzać użytkownikiem;
- zarządzać robotami i ich ustawieniami;
- przeglądać powiadomienia i ustawienia aplikacji;
- przeglądać informacje o wirtualnych asystentach i sposobach ich łączenia;
- zobacz informacje, aby skontaktować się z serwisem technicznym i często zadawane pytania.

CZ NASTAVENÍ

V části nastavení můžete:
- spravovat uživatele;
- spravovat roboty a jejich nastavení;
- zobrazit oznámení a nastavení aplikace;
- zobrazit informace o virtuálních asistentech a způsobu jejich připojení;
- viz informace pro kontaktování technické služby a často kladené otázky.







ES DIAGNÓSTICO DEL ROBOT

En el apartado de ajustes del robot podrás realizar un diagnóstico del robot para ver si tiene algún problema de funcionalidad.

Si el robot tiene algún problema, la aplicación te aconsejará sobre los pasos a seguir para solucionarlo.

EN ROBOT DIAGNOSIS

Go to the robot settings section to carry out a robot diagnosis and check if there is any fault.

If any fault is detected, the App will suggest you the steps to follow in order to solve it.

FR DIAGNOSTIQUE DU ROBOT

Dans la section des paramètres du robot, vous pouvez effectuer un diagnostic du robot pour voir s'il présente des problèmes de fonctionnement.

Si le robot présente des problèmes, l'application vous conseillera sur les étapes à suivre pour les résoudre.

DE ROBOTERDIAGNOSE

Im Abschnitt Robotereinstellungen können Sie eine Roboterdiagnose durchführen, um festzustellen, ob er Funktionsprobleme hat.

Wenn der Roboter ein Problem hat, Wird die App Sie über die Lösung des Problems beraten und die befolgenden Schritte für dazu informieren.

IT DIAGNOSTICA DEL ROBOT

Nella sezione delle impostazioni del robot potrai effettuare un diagnostico del robot nel caso di problemi di funzionalità.

In caso di riscontrare delle problematiche, la App ti suggerirà quali passaggi seguire per risolvere le stesse.

PT DIAGNÓSTICO DO ROBOT

Na secção de configurações do robot pode efetuar um diagnóstico do robot para ver se este tem algum problema de funcionalidade.

Se o robot tiver um problema, a aplicação irá recomendar os passos a seguir para o resolver.

NL ROBOTDIAGNOSE

In de sectie van de robotinstellingen kunt u een diagnose van de robot uitvoeren om te zien of deze problemen heeft met de functionaliteit.

Als de robot een probleem heeft, zal de applicatie u adviseren over de te volgen stappen om dit op te lossen.

PL DIAGNOSTYKA ROBOTA

W sekcji ustawień robota można przeprowadzić diagnostykę robota, aby sprawdzić, czy ma on jakiekolwiek problemy z funkcjonalnością.

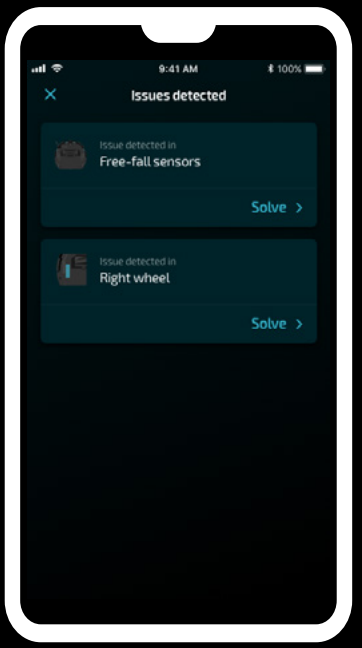
Jeśli robot ma problem, aplikacja podpowie Ci, co należy zrobić, aby go rozwiązać.

CZ DIAGNOSTIKA ROBOTA

V části nastavení robota můžete provést diagnostiku robota a zjistit, zda nemá nějaké problémy s funkčností.

Pokud má robot problém, aplikace vám poradí, jak postupovat při jeho řešení.





ES CONSUMIBLES

Gracias a la aplicación, podrás controlar el estado de las piezas de tu robot y reiniciar el contador cuando se hayan sustituido.
También podrás encontrar consejos sobre cómo realizar el correcto mantenimiento de tu robot.

Para poder adquirir cualquier pieza, llama a nuestro Servicio de Atención al Cliente: + 34 96 321 07 28.

EN CONSUMABLE PARTS

This App allows you to control the status of your robot's components and to reset their service life counter when they are replaced.
You can also find tips on proper robot maintenance.

To acquire new spare parts, call our Customer Service: + 34 96 321 07 28.

FR PIÈCES DE RECHANGE

Grâce à l'application vous pourrez contrôler la vie utile des pièces de rechange de votre robot, et redémarrer le compteur lorsqu'elles ont été changées.
Vous y trouverez aussi beaucoup de conseils sur le correct entretien de votre robot.

Pour obtenir une pièce de rechange, veuillez contacter le Service Après-Vente de Cecotec : + 34 96 321 07 28.

DE ERSATZTEILE

Dank der App können Sie den Status der Teile Ihres Roboters überprüfen und den Zähler zurücksetzen, wenn sie ersetzt wurden.
Sie finden auch Tipps zur richtigen Wartung Ihres Roboters.

Um ein beliebiges Stück, Teil oder Ersatzteil zu kaufen, müssen Sie unseren Kundendienst anrufen: (+34) 96 321 07 28.

IT RICAMBI

Grazie alla App è possibile controllare lo stato delle parti del robot e riavviare il contatore in caso di sostituzione.
È possibile trovare consigli su come eseguire una corretta manutenzione del robot.

Per l'acquisto di qualsiasi parte, ti preghiamo di contattare il nostro Servizio di Assistenza al Cliente: + 34 96 321 07 28.

PT CONSUMÍVEIS

Graças à App poderá monitorizar o estado do consumível do seu robot e reiniciar o contador quando tiverem sido substituídos.
Também poderá encontrar conselhos para realizar a manutenção correta do seu robot.

Para adquirir qualquer peça, deve contactar o nosso Serviço de Apoio ao Cliente: + 34 96 321 07 28.

NL VERBRUIKSARTIKELEN

Dankzij de applicatie kan u de status van de onderdelen van uw robot controleren en de teller resetten wanneer u deze vervangt.
U kan ook tips vinden voor de juiste onderhoud van uw robot.

Om een onderdeel aan te schaffen, kan u onze klantendienst bellen: + 34 96 321 07 28.

PL MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

Dzięki aplikacji będziesz mógł kontrolować stan części swojego robota i resetować licznik po ich wymianie.

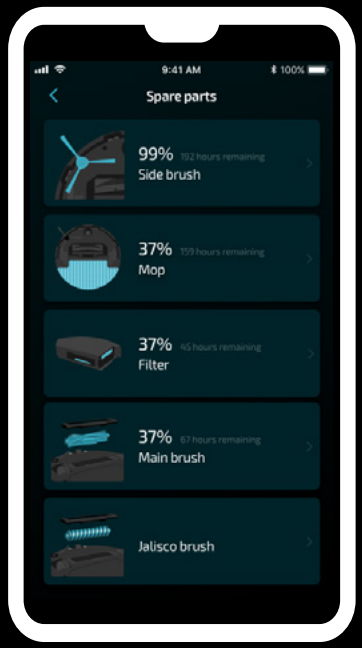
Możesz również znaleźć wskazówki, jak prawidłowo konserwować robota.

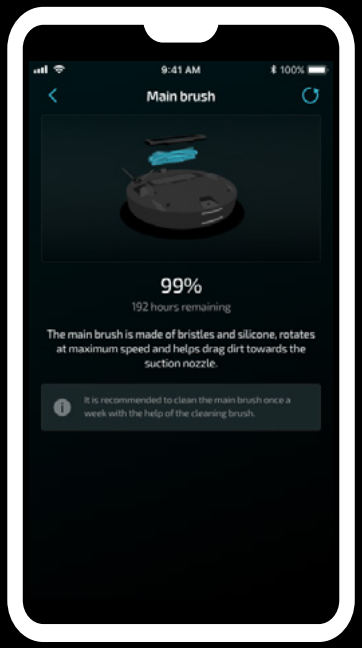
Aby kupić dowolną część, zadzwoń do naszego działu obsługi klienta: + 34 96 321 07 28.

CZ SPOTŘEBNÍ ČÁSTI

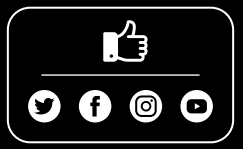
Díky aplikaci budete moci kontrolovat stav částí robota a vynulovat počítadlo, jakmile budou vyměněny.
Můžete také najít tipy, jak správně udržovat robota.

Chcete-li zakoupit jakoukoli část, spojte se s naším zákaznickým servisem: + 34 96 321 07 28.






amazon




cecotec.com
storececotec.com

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain